



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 3. Dezember 2012 (05.12)
(OR. en)**

**17146/12
ADD 3**

FIN 990

ADDENDUM 3 ZUM I/A-PUNKT-VERMERK

des	Generalsekretariats des Rates
für den	Ausschuss der Ständigen Vertreter/Rat
<u>Betr.:</u>	Neuer Entwurf des Haushaltsplans der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 2013
	– Standpunkt des Rates
	= Verwaltungsausgaben – Detaillierte Zahlenangaben für die Organe und Einrichtungen (außer Kommission)

INHALT

– Einzelplan I: Europäisches Parlament.....	4
– Einzelplan II: Europäischer Rat und Rat.....	12
– Einzelplan IV: Gerichtshof	20
– Einzelplan V: Rechnungshof	26
– Einzelplan VI: Europäischer Wirtschafts- und Sozialausschuss.....	32
– Einzelplan VII: Ausschuss der Regionen.....	38
– Einzelplan VIII: Europäischer Bürgerbeauftragter	44
– Einzelplan IX: Europäischer Datenschutzbeauftragter	49
– Einzelplan X: Europäischer Auswärtiger Dienst	54

Spaltenüberschriften

BH	Berichtigungshaushaltsplan
HE	Haushaltsplanentwurf
Mittel	Mittel für Verpflichtungen und Mittel für Zahlungen zusammengekommen (in Euro, ausgenommen Spalte "(%)")
MfV	Mittel für Verpflichtungen (in Euro, ausgenommen Spalte "(%)")
MfZ	Mittel für Zahlungen (in Euro, ausgenommen Spalte "(%)")
GM	Getrennte Mittel
NGM	Nichtgetrennte Mittel

EINZELPLAN I: EUROPÄISCHES PARLAMENT

Titel Kapitel Artikel Posten	EINZELPLAN I: EUROPÄISCHES PARLAMENT		1		2		3		3-2		3/1	
	Bezeichnung		Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)		Neuer HE 2013		Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013		Differenz (Betrag)		Differenz (%)	
			Mittel		Mittel		Mittel		Mittel		Mittel	
1 0	TITEL 1 — MITGLIEDER UND PERSONAL DES ORGANS											
1 0 0	Mitglieder des Organs											
1 0 0 0	Entschädigungen und Vergütungen											
	Entschädigungen		69 880 000		71 393 074		71 393 074				+2,17%	
			1 216 926		1 216 926		1 216 926				-100,00%	
			72 610 000		72 610 000		72 610 000				-4,22%	
1 0 0 4	Normale Reisekosten		64 203 310		72 343 140		72 343 140				+12,68%	
			11 326 466								-100,00%	
			75 529 776								-4,22%	
1 0 0 5	Sonstige Reisekosten		4 448 082		5 054 639		5 054 639				+13,64%	
			792 015								-100,00%	
			5 240 097								-3,54%	
1 0 0 6	Allgemeine Kostenvergütung		39 275 428		39 388 525		39 388 525				+0,29%	
1 0 0 7	Amtszulage		181 000		184 000		184 000				+1,66%	
1 0 1	Kranken- und Unfallversicherung und sonstige Sozialmaßnahmen											
1 0 1 0	Kranken- und Unfallversicherung und sonstige Sozialkosten		3 322 540		2 769 000		2 769 000				-16,66%	
1 0 1 2	Spezifische Maßnahmen für Mitglieder mit Behinderungen		384 000		384 000		384 000				0,00%	
1 0 2	Übergangsgelder		490 000		800 000		800 000				+63,27%	
1 0 3	Versorgungsbezüge											
1 0 3 0	Ruhegehälter		11 084 000		10 818 000		10 818 000				-2,40%	
1 0 3 1	Ruhegehälter wegen Dienstunfähigkeit		418 000		395 000		395 000				-5,50%	
1 0 3 2	Hinterbliebenenversorgung		2 930 000		2 820 000		2 820 000				-3,75%	
1 0 3 3	Freiwillige Ruhegehaltsregelung für die Mitglieder		46 000		31 000		31 000				-32,61%	
1 0 5	Sprach- und EDV-Kurse		700 000		500 000		500 000				-28,57%	
1 0 8	Kursdifferenzen		p.m.		p.m.		p.m.					
1 0 9	Vorläufig eingesetzte Mittel		p.m.		p.m.		p.m.					
			197 362 360		206 880 378		206 880 378				+4,82%	
			12 118 481		1 216 926		1 216 926				-89,96%	
			209 480 841		208 097 304		208 097 304				-0,66%	
1 2	Beamte und Bedienstete auf Zeit											
1 2 0	Dienstbezüge und sonstige Ansprüche											

Titel Kapitel Artikel Posten	EINZELPLAN I: EUROPÄISCHES PARLAMENT	1	2		3		3-2		3/1	
		Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)	Neuer HE 2013		Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013		Differenz (Betrag)		Differenz (%)	
	Bezeichnung	Mittel	Mittel		Mittel		Mittel		Mittel	
1 2 0 0	Dienstbezüge und Vergütungen	569 732 297	577 124 909		577 124 909				+1,30%	
			9 604 000		9 604 000					
			586 728 909		586 728 909					
1 2 0 2	Vergütete Überstunden	455 200	400 000		400 000				-12,13%	
1 2 0 4	Ansprüche bei Dienstantritt, bei Versetzung und bei Ausscheiden aus dem Dienst	5 035 000	4 460 000		4 460 000				-11,42%	
1 2 2	Vergütungen bei vorzeitigem Ausscheiden aus dem Dienst									
1 2 2 0	Vergütungen bei Stellenenthebung aus dienstlichen Gründen	402 000	391 400		391 400				-2,64%	
1 2 2 2	Vergütungen beim endgültigen Ausscheiden aus dem Dienst und besondere Ruhestandsregelung für Beamte und Bedienstete auf Zeit	1 097 000	552 000		552 000				-49,68%	
1 2 4	Vorläufig eingesetzte Mittel	p.m.	p.m.		p.m.					
	KAPITEL 1 2 — GESAMT	576 721 497	582 928 309		582 928 309				+1,08%	
			9 604 000		9 604 000					
			592 532 309		592 532 309					
1 4	Sonstige Bedienstete und externes Personal									
1 4 0	Sonstige Bedienstete und externes Personal									
1 4 0 0	Sonstige Bedienstete	36 848 800	38 578 161		38 578 161				+4,69%	
			545 839		545 839					
			39 124 000		39 124 000					
1 4 0 2	Konferenzdolmetscher	53 000 000	53 000 000		53 000 000				0,00%	
1 4 0 4	Praktika, Zuschüsse und Austausch von Beamten	7 961 520	8 097 950		8 097 950				+1,71%	
1 4 0 6	Beobachter	1 200 000	447 449		447 449				-62,71%	
1 4 0 7	Ausbildungsvergütung (Ausbildungsprogramm des Europäischen Parlaments)	p.m.								
1 4 2	Externe Leistungen									
1 4 2 0	Externe Leistungen	13 370 000	15 800 000		15 800 000				+18,18%	
1 4 2 2	Interinstitutionelle Zusammenarbeit im Sprachbereich	383 000	374 000		374 000				-2,35%	

EINZELPLAN I: EUROPÄISCHES PARLAMENT		1	2	3	3-2	3/1
Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)	Neuer HE 2013	Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013	Differenz (Betrag)	Differenz (%)
		Mittel	Mittel	Mittel	Mittel	Mittel
1 4 4	Vorläufig eingesetzte Mittel	p.m.	p.m.	p.m.		+3,13%
	KAPITEL 1 4 — GESAMT Reserven (10 0)	112 763 320	116 297 560	116 297 560		
			545 839	545 839		
			116 843 399	116 843 399		
1 6	Sonstige Ausgaben für die Mitglieder und das Personal des Organs					
1 6 1	Ausgaben für Personalverwaltung	402 775	378 850	378 850		-5,94%
1 6 1 0	Ausgaben für Personaleinstellung	4 400 000	4 850 000	4 850 000		+10,23%
1 6 1 2	Berufliche Fortbildung					
1 6 3	Maßnahmen zugunsten des Personals des Organs					
1 6 3 0	Sozialer Dienst	711 500	718 000	718 000		+0,91%
1 6 3 1	Mobilität	996 000	1 000 000	1 000 000		+0,40%
1 6 3 2	Soziale Beziehungen zwischen den Bediensteten und sonstige soziale Tätigkeiten	310 400	305 000	305 000		-1,74%
1 6 5	Tätigkeiten, die die Mitglieder und das Personal des Organs betreffen					
1 6 5 0	Ärztlicher Dienst	1 135 000	1 285 000	1 285 000		+13,22%
1 6 5 2	Kosten für den laufenden Betrieb der Restaurants und Kantinen	3 960 000	3 960 000	3 960 000		0,00%
1 6 5 4	Kleinkinderzentrum und private Kinderkrippen	6 010 775	6 683 000	6 683 000		+11,18%
	KAPITEL 1 6 — GESAMT	17 926 450	19 179 850	19 179 850		+6,99%
	TITEL 1 — GESAMT	904 773 627	925 286 097	925 286 097		+2,27%
	Reserven (10 0)	12 118 481	11 366 765	11 366 765		-6,20%
		916 892 108	936 652 862	936 652 862		+2,16%
2 0	TITEL 2 — GEBÄUDE, MOBILIAR, AUSRÜSTUNG UND VERSCHIEDENE SACHAUSGABEN					
	Gebäude und Nebenkosten					
2 0 0	Gebäude					
2 0 0 0	Mieten	34 131 999	33 032 000	33 032 000		-3,22%
2 0 0 1	Erbpachtzahlungen	25 910 000	16 141 000	16 141 000		-37,70%
2 0 0 3	Erwerb von Immobilien	p.m.	p.m.	p.m.		
2 0 0 5	Bau von Gebäuden	6 995 000	7 213 000	7 213 000		+3,12%

Titel Kapitel Artikel Posten	EINZELPLAN I: EUROPÄISCHES PARLAMENT Bezeichnung	1	2	3	3-2		3/1
		Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)	Neuer HE 2013	Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013	Differenz (Betrag)		Differenz (%)
		Mittel	Mittel	Mittel	Mittel	Mittel	Mittel
2 0 0 7	Herrichtung der Diensträume	33 625 000	39 459 000	39 459 000			+17,35%
		2 000 000					-100,00%
		35 625 000					+10,76%
2 0 0 8	Besondere Ausgaben für Gebäudeverwaltung	5 100 000	4 210 000	4 210 000			-17,45%
2 0 2	Ausgaben für Gebäude						
2 0 2 2	Unterhaltung, Wartung, Betrieb und Reinigung der Gebäude	46 965 000	57 264 000	57 264 000			+21,93%
2 0 2 4	Energieverbrauch	18 435 000	18 975 000	18 975 000			+2,93%
2 0 2 6	Sicherheit und Bewachung der Gebäude	38 405 857	36 043 268	36 043 268			-6,15%
2 0 2 8	Versicherungskosten	953 000	991 000	991 000			+3,99%
	KAPITEL 2 0 — GESAMT	210 520 856	213 328 268	213 328 268			+1,33%
	Reserven (10 0)	2 000 000					-100,00%
		212 520 856					+0,38%
2 1	Informatik, Ausrüstung und Mobiliar						
2 1 0	Datenverarbeitung und Telekommunikation						
2 1 0 0	Hardware und Software für die Informations- und Innovationstechnologien	37 392 000	33 016 000	33 016 000			-11,70%
2 1 0 2	Externe Leistungen im Zusammenhang mit den Informations- und Innovationstechnologien	62 933 000	67 651 088	67 651 088			+7,50%
2 1 2	Mobiliar	3 277 500	3 232 500	3 232 500			-1,37%
2 1 4	Material und technische Anlagen	19 983 124	19 585 000	19 585 000			-1,99%
2 1 6	Fahrzeuge	6 270 000	6 068 000	6 068 000			-3,22%
	KAPITEL 2 1 — GESAMT	129 855 624	129 552 588	129 552 588			-0,23%
2 3	Laufende Sachausgaben für den Dienstbetrieb						
2 3 0	Papier- und Bürobedarf sowie verschiedene Verbrauchsmaterialien	2 608 000	2 339 500	2 339 500			-10,30%
2 3 1	Finanzkosten	170 000	75 000	75 000			-55,88%
2 3 2	Gerichtskosten und Schadenersatz	1 314 000	1 714 000	1 714 000			+30,44%
2 3 5	Telekommunikation	7 441 000	7 421 000	7 421 000			-0,27%
2 3 6	Postgebühren und Zustellungskosten	352 500	357 000	357 000			+1,28%
2 3 7	Umnütze	950 000	1 100 000	1 100 000			+15,79%
2 3 8	Sonstige Ausgaben für den Verwaltungsbetrieb	784 500	661 500	661 500			-15,68%

Titel Kapitel Artikel Posten	EINZELPLAN I: EUROPÄISCHES PARLAMENT	1		2		3		3-2		3/1	
		Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)		Neuer HE 2013		Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013		Differenz (Betrag)		Differenz (%)	
		Mittel		Mittel		Mittel		Mittel		Mittel	
2 3 9	Ausgleich für die CO2-Emissionen des Europäischen Parlaments KAPITEL 2 3 — GESAMT TITEL 2 — GESAMT Reserven (10 0)	950 000		1 064 000		1 064 000				+12,00%	
		14 570 000		14 732 000		14 732 000				+1,11%	
		354 946 480		357 612 856		357 612 856				+0,75%	
		2 000 000								-100,00%	
		356 946 480								+0,19%	
3 0	TITEL 3 — AUSGABEN IM ZUSAMMENHANG MIT DER DURCHFÜHRUNG DER ALLGEMEINEN AUFGABEN DES ORGANS Sitzungen und Konferenzen Kosten für vom Personal unternommene Dienstreisen und Reisen zwischen den drei Arbeitsorten Ausgaben für Empfänge und Repräsentationszwecke Verschiedene Ausgaben für Sitzungen Verschiedene Ausgaben für interne Sitzungen Sitzungen, Kongresse und Konferenzen Verschiedene Organisationskosten parlamentarischer Versammlungen, interparlamentarischer Delegationen und anderer Delegationen Kosten für Leistungen des Reisebüros	29 070 000		27 616 000		27 616 000				-5,00%	
3 0 0		1 361 350		1 361 350		1 361 350				0,00%	
3 0 2		2 600 000		2 600 000		2 600 000				0,00%	
3 0 4		1 396 000		1 405 000		1 405 000				+0,64%	
3 0 4 0		1 562 000		1 473 000		1 473 000				-5,70%	
3 0 4 2		2 083 000		2 124 660		2 124 660				+2,00%	
3 0 4 3		38 072 350		36 580 010		36 580 010				-3,92%	
3 0 4 9											
3 2	Fachwissen und Informationen: Beschaffung, Archivierung, Produktion und Verbreitung Beschaffung von Fachwissen Informationsbeschaffung und Archivierung Dokumentation und Bibliothek Ausgaben für Archivbestände Beziehungen zu den Parlamenten von Drittländern und Unterstützung der parlamentarischen Demokratie Produktion und Verbreitung Amtsblatt Digitale Veröffentlichungen und Veröffentlichungen in traditioneller Form	11 420 000		11 530 000		11 530 000				+0,96%	
3 2 0		4 516 686		4 927 111		4 927 111				+9,09%	
3 2 2		1 932 500		1 965 000		1 965 000				+1,68%	
3 2 2 0		535 000		750 000		750 000				+40,19%	
3 2 2 2											
3 2 3											
3 2 4		5 056 000		4 000 000		4 000 000				-20,89%	
3 2 4 0		4 760 000		5 175 000		5 175 000				+8,72%	
3 2 4 1											

Titel Kapitel Artikel Posten	EINZELPLAN I: EUROPÄISCHES PARLAMENT Bezeichnung	1	2	3	3-2	3/1
		Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012) Mittel	Neuer HE 2013 Mittel	Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013 Mittel	Differenz (Betrag) Mittel	Differenz (%) Mittel
3 2 4 2	Ausgaben für Veröffentlichungen, die Unterrichtung der Öffentlichkeit und die Teilnahme an öffentlichen Veranstaltungen	21 626 000	23 755 900	23 755 900		+9,85%
3 2 4 3	Parlamentarium — Besucherzentrum des Europäischen Parlaments	3 600 000	3 916 000	3 916 000		+8,78%
3 2 4 4	Organisation und Empfang von Besuchergruppen, Euroscola und Einladung von Meinungsmultiplikatoren aus Drittländern	28 940 000	29 996 000	29 996 000		+3,65%
3 2 4 5	Veranstaltung von Kolloquien, Seminaren und kulturellen Aktionen	3 696 650	6 830 300	6 830 300		+84,77%
3 2 4 6	Fernsehsender des Parlaments (WebTV)	8 500 000	8 000 000	8 000 000		-5,88%
3 2 4 7	Haus der europäischen Geschichte		6 400 000	6 400 000		
3 2 4 8	Ausgaben für audiovisuelle Informationen	14 760 000	20 133 700	20 133 700		+36,41%
3 2 4 9	Informationsaustausch mit den nationalen Parlamenten	675 000	475 000	475 000		-29,63%
3 2 5	Ausgaben für Informationsbüros	1 100 000	1 100 000	1 100 000		0,00%
	KAPITEL 3 2 — GESAMT	111 117 836	128 954 011	128 954 011		+16,05%
	TITEL 3 — GESAMT	149 190 186	165 534 021	165 534 021		+10,96%
	TITEL 4 — AUSGABEN IM ZUSAMMENHANG MIT DER DURCHFÜHRUNG SPEZIFISCHER AUFGABEN DURCH DAS ORGAN					
4 0	Besondere Ausgaben einiger Organe und Einrichtungen					
4 0 0	Verwaltungsausgaben und Ausgaben im Zusammenhang mit den politischen Tätigkeiten und Informationstätigkeiten der Fraktionen und der fraktionslosen Mitglieder	57 165 000	58 750 000	58 750 000		+2,77%
4 0 2	Finanzierung der politischen Parteien auf europäischer Ebene	18 900 000	21 794 200	21 794 200		+15,31%
4 0 3	Finanzierung der politischen Stiftungen auf europäischer Ebene	12 150 000	12 400 000	12 400 000		+2,06%
	KAPITEL 4 0 — GESAMT	88 215 000	92 944 200	92 944 200		+5,36%
4 2	Ausgaben für parlamentarische Assistenz					
4 2 2	Parlamentarische Assistenz	190 340 175	185 299 000	185 299 000		-2,65%
4 2 2 0	Parlamentarische Assistenz		1 546 000	1 546 000		
	Reserven (10 0)		186 845 000	186 845 000		

Titel Kapitel Artikel Posten	EINZELPLAN I: EUROPÄISCHES PARLAMENT Bezeichnung	1	2	3	3-2	3/1
		Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)	Neuer HE 2013	Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013	Differenz (Betrag)	Differenz (%)
		Mittel	Mittel	Mittel	Mittel	Mittel
4 2 2 2	Kursdifferenzen KAPITEL 4 2 — GESAMT Reserven (10 0)	500 000	500 000	500 000		0,00%
		190 840 175	185 799 000	185 799 000		-2,64%
			1 546 000	1 546 000		
			187 345 000	187 345 000		
4 4	Sitzungen und andere Aktivitäten von Mitgliedern und ehemaligen Mitgliedern					
4 4 0	Kosten für Sitzungen und andere Aktivitäten von ehemaligen Mitgliedern	200 000	200 000	200 000		0,00%
4 4 2	Kosten für Sitzungen und andere Aktivitäten der Europäischen Parlamentarischen Gesellschaft	160 000	175 000	175 000		+9,38%
	KAPITEL 4 4 — GESAMT	360 000	375 000	375 000		+4,17%
	TITEL 4 — GESAMT Reserven (10 0)	279 415 175	279 118 200	279 118 200		-0,11%
			1 546 000	1 546 000		
			280 664 200	280 664 200		
10 0	TITEL 10 — SONSTIGE AUSGABEN					
10 1	Vorläufig eingesetzte Mittel	14 118 481	12 912 765	12 912 765		-8,54%
10 3	Rückstellungen für unvorhergesehene Ausgaben	15 374 172	9 000 000	9 000 000		-41,46%
10 4	Reserve für die Erweiterung	p.m.	p.m.	p.m.		
10 5	Reserve für die Informations- und Kommunikationspolitik	p.m.	p.m.	p.m.		
10 6	Vorläufig eingesetzte Mittel für Gebäude	p.m.	p.m.	p.m.		
10 8	Reserve für vorrangige Projekte in der Entwicklungsphase	p.m.	p.m.	p.m.		
	Reserve für EMAS	50 000	1 000 000	1 000 000		+1900,00%
	TITEL 10 — GESAMT	29 542 653	22 912 765	22 912 765		-22,44%
	EINZELPLAN I: EUROPÄISCHES PARLAMENT	1 717 868 121	1 750 463 939	1 750 463 939		+1,90%
	Einschl. Reserven (10 0)	14 118 481	12 912 765	12 912 765		-8,54%

EINZELPLAN II: EUROPÄISCHER RAT UND RAT

Titel Kapitel Artikel Posten	EINZELPLAN II: EUROPÄISCHER RAT UND RAT Bezeichnung	1		2		3		3-2		3/1	
		Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)		Neuer HE 2013		Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013		Differenz (Betrag)		Differenz (%)	
		Mittel		Mittel		Mittel		Mittel		Mittel	
1 0	TITEL 1 — PERSONAL DES ORGANS Mitglieder des Organs Dienstbezüge und andere Ansprüche Grundgehälter Ansprüche im Zusammenhang mit dem Dienst Ansprüche im Zusammenhang mit der persönlichen Situation Sozialversicherung Sonstige Verwaltungsausgaben Ansprüche bei Dienstantritt, bei Versetzung und bei Ausscheiden aus dem Dienst Ausscheiden aus dem Dienst Versorgungsbezüge Vorläufig eingesetzte Mittel Vorläufig eingesetzte Mittel für Änderungen bei den Ansprüchen KAPITEL 1 0 — GESAMT Beamte und Bedienstete auf Zeit Dienstbezüge und sonstige Ansprüche Grundgehälter Statutarische Ansprüche im Zusammenhang mit dem Dienst Statutarische Ansprüche im Zusammenhang mit persönlichen Situation des Bediensteten Sozialversicherung Berichtigungskoeffizienten Überstunden Statutarische Ansprüche bei Dienstantritt, bei Versetzung und bei Ausscheiden aus dem Dienst Ausscheiden aus dem Dienst Vergütungen bei Stellenenthebung aus dienstlichen Gründen (gemäß den Artikeln 41 und 50 des Statuts) Vergütungen beim endgültigen Ausscheiden aus dem Dienst Ansprüche der ehemaligen Generalsekretäre Vorläufig eingesetzte Mittel	311 000		316 000		316 000				+1,61%	
1 0 0											
1 0 0 0											
1 0 0 1		67 000		65 000		65 000				-2,99%	
1 0 0 2		20 000		20 000		20 000				0,00%	
1 0 0 3		20 000		13 000		13 000				-35,00%	
1 0 0 4		910 000		675 000		675 000				-25,82%	
1 0 0 6		77 000		p.m.		p.m.				-100,00%	
1 0 1											
1 0 1 0		p.m.		p.m.		p.m.					
1 0 2											
1 0 2 0		49 000		49 000		49 000				0,00%	
1 1		1 454 000		1 138 000		1 138 000				-21,73%	
1 1 0											
1 1 0 0		219 068 000		221 770 000		221 770 000				+1,23%	
1 1 0 1		2 573 000		2 141 000		2 141 000				-16,79%	
1 1 0 2		57 434 000		58 072 000		58 072 000				+1,11%	
1 1 0 3		9 602 000		9 713 000		9 713 000				+1,16%	
1 1 0 4		30 000		50 000		50 000				+66,67%	
1 1 0 5		1 633 000		1 700 000		1 700 000				+4,10%	
1 1 0 6		3 140 000		3 050 000		3 050 000				-2,87%	
1 1 1											
1 1 1 0		321 000		424 000		424 000				+32,09%	
1 1 1 1		282 000		258 000		258 000				-8,51%	
1 1 1 2		387 000		542 000		542 000				+40,05%	
1 1 2											

EINZELPLAN II: EUROPÄISCHER RAT UND RAT		1	2	3	3-2	3/1	
Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)	Neuer HE 2013	Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013	Differenz (Betrag)	Differenz (%)	
		Mittel	Mittel	Mittel	Mittel	Mittel	
1 1 2 0	Vorläufig eingesetzte Mittel (Beamte und Bedienstete auf Zeit) Vorläufig eingesetzte Mittel (Personal im Ruhestand und freigesetztes Personal)	1 317 000	2 513 000	2 513 000		+90,81%	
1 1 2 1		5 000	11 000	11 000		+120,00%	
		295 792 000	300 244 000	300 244 000		+1,51%	
1 2	Sonstige Bedienstete und externe Leistungen						
1 2 0	Sonstige Bedienstete und externe Leistungen						
1 2 0 0	Sonstige Bedienstete	7 752 000	9 536 000	9 536 000		+23,01%	
1 2 0 1	Abgeordnete nationale Sachverständige	1 187 000	1 148 000	1 148 000		-3,29%	
1 2 0 2	Praktika	565 000	464 000	464 000		-17,88%	
1 2 0 3	Externe Leistungen	2 069 000	2 343 000	2 343 000		+13,24%	
1 2 0 4	Aushilfsleistungen für den Übersetzungsdienst	177 000	145 000	145 000		-18,08%	
1 2 2	Vorläufig eingesetzte Mittel	51 000	127 000	127 000		+149,02%	
		11 801 000	13 763 000	13 763 000		+16,63%	
1 3	Sonstige Ausgaben für die Mitglieder und das Personal des Organs						
1 3 0	Ausgaben für Personalverwaltung						
1 3 0 0	Verschiedene Ausgaben für Einstellungen	152 000	166 000	166 000		+9,21%	
1 3 0 1	Berufliche Fortbildung	1 683 000	1 925 000	1 925 000		+14,38%	
1 3 1	Maßnahmen zugunsten des Personals des Organs						
1 3 1 0	Außergewöhnliche Unterstützungen	40 000	30 000	30 000		-25,00%	
1 3 1 1	Gesellschaftliche Beziehungen des Personals	119 000	119 000	119 000		0,00%	
1 3 1 2	Zusätzliche Hilfe für Behinderte	69 000	115 000	115 000		+66,67%	
1 3 1 3	Sonstige Sozialaufwendungen	66 000	66 000	66 000		0,00%	
1 3 2	Tätigkeiten, die alle Mitglieder und das gesamte Personal des Organs betreffen						
1 3 2 0	Ärztlicher Dienst	431 000	431 000	431 000		0,00%	
1 3 2 1	Restaurants und Kantinen	1 115 000	p.m.	p.m.		-100,00%	
1 3 2 2	Kinderkrippen und Kindertagesstätten	1 749 000	2 014 000	2 014 000		+15,15%	
1 3 3	Dienstreisen						
1 3 3 1	Dienstreisekosten des Generalsekretariats des Rates	3 216 000	3 191 000	3 191 000		-0,78%	

Titel Kapitel Artikel Posten	EINZELPLAN II: EUROPÄISCHER RAT UND RAT					
	Bezeichnung					
	1	2	3	3-2	3/1	
	Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)	Neuer HE 2013	Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013	Differenz (Betrag)	Differenz (%)	
	Mittel	Mittel	Mittel	Mittel	Mittel	
1 3 3 2	600 000	600 000	600 000		0,00%	
	9 240 000	8 657 000	8 657 000		-6,31%	
	318 287 000	323 802 000	323 802 000		+1,73%	
2 0						
Gebäude und Nebenkosten						
Gebäude	1 607 000	1 631 000	1 631 000		+1,49%	
Mieten	p.m.	p.m.	p.m.			
Erbpachtzahlungen	5 000 000	5 000 000	5 000 000		0,00%	
Erwerb von Immobilien	8 030 000	7 860 000	7 860 000		-2,12%	
Herrichtungs- und Installationsarbeiten	1 110 000	490 000	490 000		-55,86%	
Arbeiten zur Sicherung	485 000	470 000	470 000		-3,09%	
Ausgaben, die vor dem Erwerb, dem Bau und der Herrichtung von Gebäuden anfallen						
Ausgaben für Gebäude						
Reinigung und Instandhaltung	12 861 000	13 823 000	13 823 000		+7,48%	
Wasser, Gas, Strom und Heizung	4 232 000	4 405 000	4 405 000		+4,09%	
Sicherheit und Überwachung der Gebäude	9 412 000	9 906 000	9 906 000		+5,25%	
Versicherungen	211 000	210 000	210 000		-0,47%	
Sonstige Ausgaben für Gebäude	555 000	438 000	438 000		-21,08%	
	43 503 000	44 233 000	44 233 000		+1,68%	
2 1						
Informatik, Ausrüstung und Mobiliar						
Informatik und Telekommunikation						
Anschaffung von Ausrüstung und Software	7 969 000	9 759 000	9 759 000		+22,46%	
Externe Dienstleistungen für Betrieb und Entwicklung von EDV-Systemen	19 032 000	17 895 000	17 895 000		-5,97%	
Wartung und Unterhaltung der Ausrüstung und der Software	4 891 000	5 131 000	5 131 000		+4,91%	
Telekommunikation	4 224 000	4 006 000	4 006 000		-5,16%	
Mobiliar	946 000	930 000	930 000		-1,69%	
Technisches Material und technische Anlagen						
Ankauf und Ersatzbeschaffung von technischem Material und technischen Anlagen	4 243 000	2 445 000	2 445 000		-42,38%	

Titel Kapitel Artikel Posten	EINZELPLAN II: EUROPÄISCHER RAT UND RAT Bezeichnung	1	2	3	3-2		3/1
		Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)	Neuer HE 2013	Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013	Differenz (Betrag)	Differenz (%)	
		Mittel	Mittel	Mittel	Mittel	Mittel	
2 1 2 1	Externe Dienstleistungen für Betrieb und Entwicklung von technischem Material und technischen Anlagen	60 000	60 000	60 000		0,00%	
2 1 2 2	Anmietung, Unterhaltung, Wartung und Reparatur von technischem Material und technischen Anlagen	580 000	1 065 000	1 065 000		+83,62%	
2 1 3	Fahrzeuge	744 000	918 000	918 000		+23,39%	
	KAPITEL 2 1 — GESAMT	42 689 000	42 209 000	42 209 000		-1,12%	
2 2	Verwaltungsausgaben						
2 2 0	Sitzungen und Konferenzen						
2 2 0 0	Reisekosten der Delegationen	24 675 000	19 972 000	19 972 000		-19,06%	
2 2 0 1	Sonstige Reisekosten	420 000	445 000	445 000		+5,95%	
2 2 0 2	Dolmetschkosten	86 723 000	83 962 300	83 962 300		-3,18%	
2 2 0 3	Ausgaben für Repräsentationszwecke	2 000 000	2 351 000	2 351 000		+17,55%	
2 2 0 4	Verschiedene Ausgaben für interne Sitzungen	3 024 000	3 717 000	3 717 000		+22,92%	
2 2 0 5	Veranstaltung von Konferenzen, Kongressen und Sitzungen	800 000	1 320 000	1 320 000		+65,00%	
2 2 1	Information						
2 2 1 0	Ausgaben für Dokumentation und Bibliothek	513 000	1 232 000	1 232 000		+140,16%	
2 2 1 1	Amtsblatt	5 176 000	5 467 000	5 467 000		+5,62%	
2 2 1 2	Veröffentlichungen allgemeinen Charakters	610 000	455 000	455 000		-25,41%	
2 2 1 3	Information und öffentliche Veranstaltungen	1 753 000	1 978 000	1 978 000		+12,84%	
2 2 2	Verbindungsbüros	—	—	—			
2 2 3	Sonstige Ausgaben						
2 2 3 0	Bürobedarf	657 000	530 000	530 000		-19,33%	
2 2 3 1	Postgebühren	145 000	110 000	110 000		-24,14%	
2 2 3 2	Kosten für Untersuchungen, Erhebungen und Konsultationen	40 000	45 000	45 000		+12,50%	
2 2 3 3	Interinstitutionelle Zusammenarbeit	p.m.	p.m.	p.m.			
2 2 3 4	Umlätze	10 000	20 000	20 000		+100,00%	
2 2 3 5	Finanzkosten	20 000	10 000	10 000		-50,00%	
2 2 3 6	Streitsachen, Gerichtskosten, Schadensersatz	600 000	700 000	700 000		+16,67%	

Titel Kapitel Artikel Posten	EINZELPLAN II: EUROPÄISCHER RAT UND RAT Bezeichnung	1	2	3	3-2	3/1
		Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)	Neuer HE 2013	Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013	Differenz (Betrag)	Differenz (%)
		Mittel	Mittel	Mittel	Mittel	Mittel
2 2 3 7	Sonstige Sachausgaben	275 000	253 000	253 000		-8,00%
	KAPITEL 2 2 — GESAMT	127 441 000	122 567 300	122 567 300		-3,82%
	TITEL 2 — GESAMT	213 633 000	209 009 300	209 009 300		-2,16%
	TITEL 3 — AUSGABEN IM ZUSAMMENHANG MIT DER DURCHFÜHRUNG SPEZIFISCHER AUFGABEN DURCH DAS ORGAN					
3 0	Personal					
3 0 0	Sonstige Bedienstete und externes Personal					
3 0 0 0	Vergütungen für die abgeordneten nationalen Militärexperten	—	—	—		
3 0 0 1	Vergütungen für die im Rahmen der GSPV/GASP abgeordneten nationalen Experten	—	—	—		
3 0 0 2	Sonderberater im Bereich GSPV/GASP	—	—	—		
3 0 1	Sonstige Personalausgaben					
3 0 1 0	Dienstreisen	—	—	—		
3 0 1 1	Berufliche Fortbildung	—	—	—		
	KAPITEL 3 0 — GESAMT	—	—	—		
3 1	Gebäude und Nebenkosten					
3 1 0	Gebäude					
3 1 0 0	Mieten	p.m.	—	—		
3 1 0 3	Herrichtungs- und Installationsarbeiten	—	—	—		
3 1 0 4	Arbeiten zur Sicherung der Diensträume	—	—	—		
3 1 0 5	Ausgaben, die vor dem Erwerb, dem Bau und der Herrichtung von Gebäuden anfallen	—	—	—		
3 1 1	Ausgaben für Gebäude					
3 1 1 0	Reinigung und Instandhaltung	p.m.	—	—		
3 1 1 1	Wasser, Gas, Strom und Heizung	p.m.	—	—		
3 1 1 2	Sicherheit und Überwachung von Gebäuden	p.m.	—	—		
3 1 1 3	Versicherungen	—	—	—		
3 1 1 4	Sonstige Gebäudenebenkosten	—	—	—		
	KAPITEL 3 1 — GESAMT	p.m.	—	—		
3 2	Informatik, Ausrüstung und Mobiliar					
3 2 0	Informatik und Telekommunikation					

Titel Kapitel Artikel Posten	EINZELPLAN II: EUROPÄISCHER RAT UND RAT Bezeichnung	1	2	3	3-2	3/1
		Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)	Neuer HE 2013	Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013	Differenz (Betrag)	Differenz (%)
		Mittel	Mittel	Mittel	Mittel	Mittel
3 2 0 0	Anschaffung von Ausrüstung und Software	—	—	—		
3 2 0 1	Externe Dienstleistungen für Betrieb und Entwicklung von EDV-Systemen	—	—	—		
3 2 0 2	Wartung und Unterhaltung der Ausrüstung und der Software	—	—	—		
3 2 0 3	Telekommunikation	—	—	—		
3 2 1	Mobilier	—	—	—		
	KAPITEL 3 2 — GESAMT	—	—	—		
3 3	Verwaltungsausgaben					
3 3 0	Sitzungen und Konferenzen					
3 3 0 0	Reisekosten der Delegationen	—	—	—		
3 3 0 1	Sonstige Reisekosten	—	—	—		
3 3 0 2	Dolmetschkosten	—	—	—		
3 3 0 3	Ausgaben für Empfänge und für Repräsentationszwecke	—	—	—		
3 3 0 4	Bei Reisen anfallende Verwaltungskosten	—	—	—		
3 3 0 5	Verschiedene Sitzungskosten	—	—	—		
3 3 1	Information					
3 3 1 0	Ausgaben für Dokumentation und Bibliothek	—	—	—		
3 3 1 1	Allgemeine Veröffentlichungen	—	—	—		
3 3 1 2	Information und öffentliche Veranstaltungen	—	—	—		
3 3 2	Verschiedene Ausgaben					
3 3 2 0	Bürobedarf	—	—	—		
3 3 2 1	Kosten für Untersuchungen, Erhebungen und Konsultationen	—	—	—		
3 3 2 2	Sonstige Sachausgaben	—	—	—		
	KAPITEL 3 3 — GESAMT	—	—	—		
	TITEL 3 — GESAMT	p.m.	—	—		
	TITEL 4 — TITLE 4 — EXPENDITURE RELATED TO THE REFLECTION GROUP					
4 0	Staff					
4 0 0	Other Staff and external personnel					
4 0 0 2	Special advisers	—				
4 0 1	Other expenditure in connection with staff					

Titel Kapitel Artikel Posten	EINZELPLAN II: EUROPÄISCHER RAT UND RAT Bezeichnung	1	2	3	3-2	3/1
		Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)	Neuer HE 2013	Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013	Differenz (Betrag)	Differenz (%)
		Mittel	Mittel	Mittel	Mittel	Mittel
4 0 1 0	Missions	—				
4 3	Operating expenditure	—				
4 3 0	KAPITEL 4 0 — GESAMT					
4 3 0 0	Travel expenses of members of the Reflection Group	—				
4 3 0 1	Travel expenses of external experts	—				
4 3 0 2	Interpreting costs	—				
4 3 0 3	Entertainment and representation expenses	—				
4 3 0 5	Miscellaneous meeting expenses	—				
4 3 1	Information					
4 3 1 1	General publications	—				
4 3 1 2	Information and public events	—				
4 3 2	Miscellaneous expenses					
4 3 2 1	Expenditure on studies, surveys and consultations	—				
4 3 2 2	Other operating expenditure	—				
	KAPITEL 4 3 — GESAMT	—				
	TITEL 4 — GESAMT	—				
10 0	TITEL 10 — SONSTIGE AUSGABEN	p.m.	700 000	700 000		
10 1	Vorläufig eingesetzte Mittel	2 000 000	2 000 000	2 000 000		0,00%
	Rückstellungen für unvorhergesehene Ausgaben	2 000 000	2 700 000	2 700 000		+35,00%
	TITEL 10 — GESAMT	533 920 000	535 511 300	535 511 300		+0,30%
	EINZELPLAN II: EUROPÄISCHER RAT UND RAT					

EINZELPLAN IV: GERICHTSHOF

EINZELPLAN IV: GERICHTSHOF		1	2	3	3-2	3/1
Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)	Neuer HE 2013	Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013	Differenz (Betrag)	Differenz (%)
		Mittel	Mittel	Mittel	Mittel	Mittel
TITEL 1 — MITGLIEDER UND PERSONAL DES ORGANS						
1 0	Mitglieder des Organs					
1 0 0	Amtsbezüge und sonstige Ansprüche					
1 0 0 0	Amtsbezüge und Vergütungen	22 537 000	22 849 000	22 849 000	- 383 000 - 383 000	+1,38%
1 0 0 2		575 000	565 000	565 000		-1,74%
	Reserven (10 0)		11 000 576 000		- 11 000 - 11 000	
1 0 2	Übergangsgelder	2 223 000	2 279 000	2 279 000		+2,52%
	Reserven (10 0)		45 000 2 324 000		- 45 000 - 45 000	
1 0 3	Ruhegehälter	6 395 000	6 666 000	6 666 000		+4,24%
	Reserven (10 0)		113 000 6 779 000		- 113 000 - 113 000	
1 0 4	Dienstreisen	284 000	288 000	288 000		+1,41%
1 0 6	Fortbildung	382 000	435 000	435 000		+13,87%
1 0 9	Vorläufig eingesetzte Mittel	142 000	275 000	275 000		+93,66%
	Reserven (10 0)		4 000 279 000		- 4 000 - 4 000	
	KAPITEL 1 0 — GESAMT	32 538 000	33 357 000	33 357 000		+2,52%
	Reserven (10 0)		556 000 33 913 000		- 556 000 - 556 000	
1 2	Beamte und Bedienstete auf Zeit					
1 2 0	Dienstbezüge und sonstige Ansprüche					
1 2 0 0	Dienstbezüge und Zulagen	202 827 000	202 805 000	202 805 000	- 3 356 000 - 3 356 000	-0,01%
	Reserven (10 0)		3 356 000 206 161 000			
1 2 0 2	Bezahlte Überstunden	728 000	728 500	728 500		+0,07%
	Reserven (10 0)		12 000 740 500		- 12 000 - 12 000	

Titel Kapitel Artikel Posten	EINZELPLAN IV: GERICHTSHOF						3-2 Differenz (Betrag)	3/1 Differenz (%)
	Bezeichnung	1	2		3			
		Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)	Neuer HE 2013	Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013				
		Mittel	Mittel	Mittel	Mittel	Mittel		Mittel
1 2 0 4	Mit dem Dienstantritt, der Versetzung und dem Ausscheiden aus dem Dienst verbundene Ansprüche	2 565 000	2 908 000	2 908 000	2 908 000			+13,37%
	Reserven (10 0)		42 000			- 42 000		
			2 950 000			- 42 000		
1 2 2	Vergütungen bei vorzeitigem Ausscheiden aus dem Dienst							
1 2 2 0	Vergütungen bei Stellenenthebungen aus dienstlichen Gründen (Artikel 41 und 50 des Statuts)	230 000	230 000	230 000	230 000			0,00%
1 2 2 2	Vergütungen beim endgültigen Ausscheiden aus dem Dienst und besondere Ruhestandsregelung für Beamte und Bedienstete auf Zeit	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
1 2 9	Vorläufig eingesetzte Mittel	913 000	1 728 000	1 728 000	1 728 000			+89,27%
	Reserven (10 0)		28 000			- 28 000		
			1 756 000			- 28 000		
	KAPITEL 1 2 — GESAMT	207 263 000	208 399 500	208 399 500	208 399 500			+0,55%
	Reserven (10 0)		3 438 000			- 3 438 000		
			211 837 500			- 3 438 000		
1 4	Sonstiges Personal und externe Leistungen							
1 4 0	Sonstige Bedienstete und externes Personal							
1 4 0 0	Sonstige Bedienstete	4 985 000	5 200 000	5 200 000	5 200 000			+4,31%
	Reserven (10 0)		83 000			- 83 000		
			5 283 000			- 83 000		
1 4 0 4	Praktika und Personalaustausch	720 000	676 000	676 000	676 000			-6,11%
1 4 0 5	Sonstige externe Leistungen	282 000	309 000	309 000	309 000			+9,57%
1 4 0 6	Externe Leistungen im Sprachbereich	11 645 000	13 454 500	13 454 500	13 454 500			+15,54%
1 4 9	Vorläufig eingesetzte Mittel	24 000	47 000	47 000	47 000			+95,83%
	Reserven (10 0)		1 000			- 1 000		
			48 000			- 1 000		
	KAPITEL 1 4 — GESAMT	17 656 000	19 686 500	19 686 500	19 686 500			+11,50%
	Reserven (10 0)		84 000			- 84 000		
			19 770 500			- 84 000		

Titel Kapitel Artikel Posten	EINZELPLAN IV: GERICHTSHOF Bezeichnung	1		2		3		3-2		3/1	
		Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)		Neuer HE 2013		Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013		Differenz (Betrag)		Differenz (%)	
		Mittel		Mittel		Mittel		Mittel		Mittel	
1 6	Sonstige die Mitglieder und das Personal des Organs betreffende Ausgaben										
1 6 1	Die Personalverwaltung betreffende Ausgaben										
1 6 1 0	Verschiedene Ausgaben bei Einstellungen	240 000		278 500		278 500				+16,04%	
1 6 1 2	Berufliche Fortbildung	1 505 000		1 534 000		1 534 000				+1,93%	
1 6 2	Dienstreisen	336 000		346 500		346 500				+3,12%	
1 6 3	Maßnahmen zugunsten des Personals des Organs										
1 6 3 0	Sozialdienst	43 000		43 000		43 000				0,00%	
1 6 3 2	Soziale Beziehungen innerhalb des Personals und sonstige Sozialmaßnahmen	209 000		267 500		267 500				+27,99%	
1 6 5	Mitglieder und das Personal des Organs in ihrer Gesamtheit betreffende Tätigkeiten										
1 6 5 0	Ärztlicher Dienst	288 000		189 000		189 000				-34,38%	
1 6 5 2	Restaurants und Kantinen	76 000		198 000		198 000				+160,53%	
1 6 5 4	Kleinkindertagesstätte	2 772 000		2 950 000		2 950 000				+6,42%	
	KAPITEL 1 6 — GESAMT	5 469 000		5 806 500		5 806 500				+6,17%	
	TITEL 1 — GESAMT	262 926 000		267 249 500		267 249 500				+1,64%	
	Reserven (10 0)			4 078 000				- 4 078 000			
				271 327 500				- 4 078 000			
	TITEL 2 — GEBÄUDE, MOBILIAR, AUSRÜSTUNG UND SONSTIGE SACHAUSGABEN										
2 0	Gebäude und Nebenkosten										
2 0 0	Gebäude										
2 0 0 0	Mieten	12 648 000		13 132 000		13 132 000				+3,83%	
2 0 0 1	Miete/Kauf	29 480 000		30 030 000		30 030 000				+1,87%	
2 0 0 3	Erwerb von Immobilien	p.m.		p.m.		p.m.					
2 0 0 5	Errichtung von Gebäuden	p.m.		p.m.		p.m.					
2 0 0 7	Herrichtung der Diensträume	899 000		1 520 000		1 520 000				+69,08%	
2 0 0 8	Mit Bauvorhaben zusammenhängende Studien und technische Unterstützung	1 368 000		1 440 000		1 440 000				+5,26%	
2 0 2	Ausgaben für Gebäude										
2 0 2 2	Reinigung und Unterhaltung	6 896 000		7 153 000		7 153 000				+3,73%	

Titel Kapitel Artikel Posten	EINZELPLAN IV: GERICHTSHOF Bezeichnung	1		2		3		3-2		3/1	
		Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)		Neuer HE 2013		Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013		Differenz (Betrag)		Differenz (%)	
		Mittel		Mittel		Mittel		Mittel		Mittel	
2 0 2 4	Energieverbrauch	3 735 000		2 870 000		2 870 000				-23,16%	
2 0 2 6	Sicherheit und Überwachung der Gebäude	5 446 000		5 684 000		5 684 000				+4,37%	
2 0 2 8	Versicherungskosten	127 000		112 000		112 000				-11,81%	
2 0 2 9	Sonstige mit Gebäuden zusammenhängende Ausgaben	338 000		324 000		324 000				-4,14%	
	KAPITEL 2 0 — GESAMT	60 937 000		62 265 000		62 265 000				+2,18%	
2 1	Informatik, Ausrüstung und Mobiliar: Kauf, Anmietung und Unterhaltung										
2 1 0	Ausrüstung, Betriebskosten und Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Datenverarbeitung und der Telekommunikation										
2 1 0 0	Kauf, Unterhaltung und Wartung der Ausrüstung und der Software	4 743 000		5 371 000		5 371 000				+13,24%	
2 1 0 2	Externe Leistungen für die Nutzung, die Erstellung und die Wartung der Software und der Systeme	9 616 000		9 883 000		9 883 000				+2,78%	
2 1 0 3	Telekommunikation	1 050 000		800 000		800 000				-23,81%	
2 1 2	Mobiliar	1 028 000		926 000		926 000				-9,92%	
2 1 4	Material und technische Anlagen	693 000		244 000		244 000				-64,79%	
2 1 6	Fahrzeuge	1 400 000		1 408 500		1 408 500				+0,61%	
	KAPITEL 2 1 — GESAMT	18 530 000		18 632 500		18 632 500				+0,55%	
2 3	Laufende Sachausgaben für den Dienstbetrieb										
2 3 0	Schreibwaren, Bürobedarf und verschiedene Verbrauchsartikel	707 000		736 000		736 000				+4,10%	
2 3 1	Finanzkosten	26 000		20 000		20 000				-23,08%	
2 3 2	Rechtsschutzkosten und Schadensersatz	20 000		20 000		20 000				0,00%	
2 3 6	Postgebühren	635 000		350 000		350 000				-44,88%	
2 3 8	Sonstige Verwaltungsausgaben	444 000		1 717 000		1 717 000				+286,71%	
	KAPITEL 2 3 — GESAMT	1 832 000		2 843 000		2 843 000				+55,19%	
2 5	Ausgaben für Sitzungen und Konferenzen										
2 5 2	Ausgaben für Empfänge und für Repräsentationszwecke	184 000		197 000		197 000				+7,07%	
2 5 4	Sitzungen, Kongresse und Konferenzen	339 000		326 000		326 000				-3,83%	
2 5 6	Unterrichtung der Öffentlichkeit und öffentliche Veranstaltungen	187 000		173 500		173 500				-7,22%	

Titel Kapitel Artikel Posten	EINZELPLAN IV: GERICHTSHOF Bezeichnung	1	2	3	3-2	3/1
		Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)	Neuer HE 2013	Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013	Differenz (Betrag)	Differenz (%)
		Mittel	Mittel	Mittel	Mittel	Mittel
2 5 7	Juristische Dokumentation	p.m.	p.m.	p.m.		
2 7	KAPITEL 2 5 — GESAMT	710 000	696 500	696 500		-1,90%
2 7 0	Information: Erwerb, Archivierung, Produktion und Verbreitung Konsultationen, Untersuchungen und Erhebungen über Einzelprobleme	p.m.	p.m.	p.m.		
2 7 2	Ausgaben für Dokumentation, Bibliothek und Archivierung	1 278 000	1 333 500	1 333 500		+4,34%
2 7 4	Produktion und Verbreitung	600 000	630 000	630 000		+5,00%
2 7 4 0	Amtsblatt	1 482 000	1 185 000	1 185 000		-20,04%
2 7 4 1	Allgemeine Veröffentlichungen	3 360 000	3 148 500	3 148 500		-6,29%
	KAPITEL 2 7 — GESAMT	85 369 000	87 585 500	87 585 500		+2,60%
3 7	TITEL 3 — AUSGABEN IM ZUSAMMENHANG MIT DER DURCHFÜHRUNG SPEZIFISCHER AUFGABEN DURCH DAS ORGAN					
3 7 1	Besondere Ausgaben bestimmter Organe und Einrichtungen					
3 7 1 0	Besondere Ausgaben des Gerichtshofs der Europäischen Union	40 000	45 000	45 000		+12,50%
3 7 1 1	Gerichtskosten	p.m.	p.m.	p.m.		
	Schiedsausschuss gemäß Artikel 18 des Euratom-Vertrags	40 000	45 000	45 000		+12,50%
	KAPITEL 3 7 — GESAMT	40 000	45 000	45 000		+12,50%
10 0	TITEL 10 — ANDERE AUSGABEN	p.m.	4 078 000	p.m.	- 4 078 000	
10 1	Vorläufig eingesetzte Mittel	p.m.	p.m.	p.m.		
	Rücklage für unvorhergesehene Ausgaben	p.m.	4 078 000	p.m.	- 4 078 000	
	TITEL 10 — GESAMT	348 335 000	358 958 000	354 880 000	- 4 078 000	+1,88%
	EINZELPLAN IV: GERICHTSHOF		4 078 000			
	Einschl. Reserven (10 0)					

EINZELPLAN V: RECHNUNGSHOF

Titel Kapitel Artikel Posten	EINZELPLAN V: RECHNUNGSHOF Bezeichnung	1	2	3	3-2	3/1
		Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012) Mittel	Neuer HE 2013 Mittel	Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013 Mittel	Differenz (Betrag) Mittel	Differenz (%) Mittel
	TITEL 1 — MITGLIEDER UND PERSONAL DES ORGANS					
1 0	Mitglieder des Organs					
1 0 0	Amtsbezüge und sonstige Ansprüche					
1 0 0 0	Amtsbezüge, Vergütungen und Versorgungsbezüge					
	Reserven (10 0)					
		8 495 000	8 669 992	8 669 992	- 148 008 - 148 008	+2,06%
1 0 0 2	Vergütungen bei Aufnahme der Amtstätigkeit und bei Ausscheiden aus dem Amt	829 000	224 259	224 259		-72,95%
	Reserven (10 0)					
			2 741 227 000		- 2 741 - 2 741	
1 0 2	Übergangsgelder	1 682 253	1 736 480	1 736 480		+3,22%
	Reserven (10 0)		29 520 1 766 000		- 29 520 - 29 520	
1 0 3	Versorgungsbezüge	3 128 000	3 437 561	3 437 561		+9,90%
	Reserven (10 0)		58 439 3 496 000		- 58 439 - 58 439	
1 0 4	Dienstreisen	308 000	308 000	308 000		0,00%
1 0 6	Fortbildung	100 000	70 000	70 000		-30,00%
1 0 9	Vorläufig eingesetzte Mittel	50 030	119 045	119 045		+137,95%
	KAPITEL 1 0 — GESAMT	14 592 283	14 565 337	14 565 337		-0,18%
	Reserven (10 0)		238 708 14 804 045		- 238 708 - 238 708	
1 2	Beamte und Bedienstete auf Zeit					
1 2 0	Dienstbezüge und sonstige Ansprüche					
1 2 0 0	Dienstbezüge und Zulagen	94 540 000	95 362 536	95 362 536		+0,87%
	Reserven (10 0)		1 623 464 96 986 000		- 1 623 464 - 1 623 464	
1 2 0 2	Vergütete Überstunden	460 000	421 829	421 829		-8,30%
	Reserven (10 0)		7 171 429 000		- 7 171 - 7 171	

EINZELPLAN V: RECHNUNGSHOF		1	2	3	3-2	3/1
Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)	Neuer HE 2013	Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013	Differenz (Betrag)	Differenz (%)
		Mittel	Mittel	Mittel	Mittel	Mittel
1 2 0 4	Ansprüche bei Dienstantritt, bei Versetzung und bei Ausscheiden aus dem Dienst	1 067 000	1 180 087	1 180 087		+10,60%
	Reserven (10 0)		15 913		- 15 913	
			1 196 000		- 15 913	
1 2 2	Vergütungen bei vorzeitigem Ausscheiden aus dem Dienst					
1 2 2 0	Vergütungen bei Stellenenthebung aus dienstlichen Gründen (Artikel 41 und 50 des Statuts)	p.m.	p.m.	p.m.		
1 2 2 2	Vergütungen bei endgültigem Ausscheiden aus dem Dienst und besondere Ruhestandsregelung für Beamte und Bedienstete auf Zeit	p.m.	p.m.	p.m.		
1 2 9	Vorläufig eingesetzte Mittel	419 831	807 814	807 814		+92,41%
	KAPITEL 1 2 — GESAMT	96 486 831	97 772 266	97 772 266		+1,33%
	Reserven (10 0)		1 646 548		- 1 646 548	
			99 418 814		- 1 646 548	
1 4	Sonstiges Personal und Externe Leistungen					
1 4 0	Sonstige Bedienstete und externes Personal					
1 4 0 0	Sonstige Bedienstete	2 685 000	2 832 900	2 832 900		+5,51%
	Reserven (10 0)		45 100		- 45 100	
			2 878 000		- 45 100	
1 4 0 4	Praktika und Austausch von Personal	1 044 000	987 000	987 000		-5,46%
1 4 0 5	Sonstige externe Leistungen	111 000	40 315	40 315		-63,68%
	Reserven (10 0)		685		- 685	
			41 000		- 685	
1 4 0 6	Externe Leistungen im Sprachbereich	323 000	293 000	293 000		-9,29%
1 4 9	Vorläufig eingesetzte Mittel	10 000	22 550	22 550		+125,50%
	KAPITEL 1 4 — GESAMT	4 173 000	4 175 765	4 175 765		+0,07%
	Reserven (10 0)		45 785		- 45 785	
			4 221 550		- 45 785	
1 6	Sonstige Ausgaben für die Mitglieder und das Personal des Organs					
1 6 1	Ausgaben für Personalverwaltung					

Titel Kapitel Artikel Posten	EINZELPLAN V: RECHNUNGSHOF Bezeichnung	1		2		3		3-2		3/1	
		Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)		Neuer HE 2013		Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013		Differenz (Betrag)		Differenz (%)	
		Mittel		Mittel		Mittel		Mittel		Mittel	
1 6 1 0	Verschiedene Ausgaben für Personaleinstellung	68 500		60 250		60 250				-12,04%	
1 6 1 2	Berufliche Fortbildung	690 000		705 000		705 000				+2,17%	
1 6 2	Dienstreisen	3 802 000		3 700 000		3 700 000				-2,68%	
1 6 3	Maßnahmen zugunsten des Personals des Organs										
1 6 3 0	Sozialer Dienst	15 000		25 000		25 000				+66,67%	
1 6 3 2	Soziale Beziehungen zwischen den Bediensteten und sonstige Sozialaufwendungen	103 000		64 000		64 000				-37,86%	
1 6 5	Tätigkeiten, die die Mitglieder und das Personal des Organs betreffen										
1 6 5 0	Ärztlicher Dienst	106 000		105 000		105 000				-0,94%	
1 6 5 2	Restaurants und Kantinen	37 000		45 000		45 000				+21,62%	
1 6 5 4	Kleinkinderzentrum	1 597 000		1 654 000		1 654 000				+3,57%	
1 6 5 5	Ausgaben des Amtes für die Feststellung und Abwicklung individueller Ansprüche (PMO) für die Verwaltung der Akten der Bediensteten des Hofes	65 000		70 000		70 000				+7,69%	
	KAPITEL 1 6 — GESAMT	6 483 500		6 428 250		6 428 250				-0,85%	
	TITEL 1 — GESAMT	121 735 614		122 941 618		122 941 618				+0,99%	
	Reserven (10 0)			1 931 041				- 1 931 041			
				124 872 659				- 1 931 041			
	TITEL 2 — GEBÄUDE, MOBILIAR, AUSRÜSTUNG UND VERSCHIEDENE SACHAUSGABEN										
2 0	Gebäude und Nebenkosten										
2 0 0	Gebäude										
2 0 0 0	Mieten	4 195 000		2 466 000		2 466 000				-41,22%	
2 0 0 1	Mietkauf	p.m.		p.m.		p.m.					
2 0 0 3	Erwerb von Immobilien	3 000 000		3 000 000		3 000 000				0,00%	
2 0 0 5	Bau von Gebäuden	p.m.		p.m.		p.m.					
2 0 0 7	Herrichtung der Diensträume	165 000		160 000		160 000				-3,03%	
2 0 0 8	Studien und technische Unterstützung im Zusammenhang mit Bauvorhaben	50 000		35 000		35 000				-30,00%	
2 0 2	Ausgaben für Gebäude										
2 0 2 2	Reinigung und Instandhaltung	1 106 000		1 211 000		1 211 000				+9,49%	
2 0 2 4	Energieverbrauch	1 044 000		1 099 000		1 099 000				+5,27%	

Titel Kapitel Artikel Posten	EINZELPLAN V: RECHNUNGSHOF Bezeichnung	1				2		3		3-2		3/1	
		Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)		Neuer HE 2013		Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013		Differenz (Betrag)		Differenz (%)			
		Mittel		Mittel		Mittel		Mittel		Mittel		Mittel	
2 0 2 6	Sicherheit und Bewachung der Gebäude	232 000		204 000		204 000						-12,07%	
2 0 2 8	Versicherungskosten	69 000		66 000		66 000						-4,35%	
2 0 2 9	Sonstige Ausgaben für Gebäude	80 000		86 000		86 000						+7,50%	
	KAPITEL 2 0 — GESAMT	9 941 000		8 327 000		8 327 000						-16,24%	
2 1	Datenverarbeitung, Ausrüstung und Mobiliar: Anschaffung, Miete und Wartung												
2 1 0	Ausrüstung, Betriebskosten und Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Datenverarbeitung und der Telekommunikation												
2 1 0 0	Kauf, Instandhaltung und Wartung der Hardware und Software	1 907 000		2 236 000		2 236 000		2 236 000				+17,25%	
2 1 0 2	Externe Leistungen für Betrieb, Implementierung und Wartung der Software und der Systeme	3 960 000		4 122 000		4 122 000		4 122 000				+4,09%	
2 1 0 3	Telekommunikation	634 000		839 000		839 000		839 000				+32,33%	
2 1 2	Mobiliar	107 000		109 000		109 000		109 000				+1,87%	
2 1 4	Material und technische Anlagen	159 000		150 000		150 000		150 000				-5,66%	
2 1 6	Fahrzeuge	571 000		571 000		571 000		571 000				0,00%	
	KAPITEL 2 1 — GESAMT	7 338 000		8 027 000		8 027 000		8 027 000				+9,39%	
2 3	Laufende Sachausgaben für den Dienstbetrieb												
2 3 0	Papier- und Bürobedarf sowie verschiedene Verbrauchsmaterialien	165 000		150 000		150 000		150 000				-9,09%	
2 3 1	Finanzkosten	20 000		20 000		20 000		20 000				0,00%	
2 3 2	Rechtsschutzkosten und Schadenersatz	20 000		30 000		30 000		30 000				+50,00%	
2 3 6	Postgebühren	55 000		50 000		50 000		50 000				-9,09%	
2 3 8	Sonstige Ausgaben für den Dienstbetrieb	265 000		163 000		163 000		163 000				-38,49%	
	KAPITEL 2 3 — GESAMT	525 000		413 000		413 000		413 000				-21,33%	
2 5	Sitzungen und Konferenzen												
2 5 2	Ausgaben für Empfänge und Repräsentationszwecke	234 000		234 000		234 000		234 000				0,00%	
2 5 4	Sitzungen, Kongresse und Konferenzen	142 000		142 000		142 000		142 000				0,00%	
2 5 6	Ausgaben für die Unterrichtung der Öffentlichkeit und für die Teilnahme an öffentlichen Veranstaltungen	17 000		17 000		17 000		17 000				0,00%	
	Gemeinsamer Dolmetscherkonferenzdienst	400 000		375 000		375 000		375 000				-6,25%	
2 5 7	KAPITEL 2 5 — GESAMT	793 000		768 000		768 000		768 000				-3,15%	

Titel Kapitel Artikel Posten	EINZELPLAN V: RECHNUNGSHOF					3		3-2		3/1	
	Bezeichnung	1		2		Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013		Differenz (Betrag)		Differenz (%)	
		Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)		Neuer HE 2013		Mittel		Mittel		Mittel	
2 7	Information: Beschaffung, Archivierung, Produktion und Verbreitung Konsultationen, Untersuchungen und Erhebungen über Einzelprobleme Ausgaben für Dokumentation, Bibliothek und Archivierung Produktion und Verbreitung Amtsblatt Allgemeine Veröffentlichungen KAPITEL 2 7 — GESAMT TITEL 2 — GESAMT TITEL 10 — SONSTIGE AUSGABEN Vorläufig eingesetzte Mittel Rückstellungen für unvorhergesehene Ausgaben TITEL 10 — GESAMT	480 000		480 000		480 000				0,00%	
2 7 0		304 000		304 000		304 000				0,00%	
2 7 2		600 000		670 000		670 000				+11,67%	
2 7 4		760 000		830 000		830 000				+9,21%	
2 7 4 0		2 144 000		2 284 000		2 284 000				+6,53%	
2 7 4 1		20 741 000		19 819 000		19 819 000				-4,45%	
10 0		p.m.		1 931 041		p.m.		- 1 931 041			
10 1		p.m.		p.m.		p.m.					
	EINZELPLAN V: RECHNUNGSHOF Einschl. Reserven (10 0)	p.m.		1 931 041		p.m.		- 1 931 041			
		142 476 614		144 691 659		142 760 618		- 1 931 041		+0,20%	
				1 931 041				- 1 931 041			

**EINZELPLAN VI: EUROPÄISCHER WIRTSCHAFTS- UND
SOZIALAUSSCHUSS**

EINZELPLAN VI: EUROPÄISCHER WIRTSCHAFTS- UND SOZIALAUSSCHUSS		1	2	3	3-2	3/1
Bezeichnung		Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)	Neuer HE 2013	Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013	Differenz (Betrag)	Differenz (%)
		Mittel	Mittel	Mittel	Mittel	Mittel
TITEL 1 — PERSONAL DER EINRICHTUNG						
1 0	Mitglieder der Einrichtung und Delegierte					
1 0 0	Gehälter, Vergütungen und Zahlungen					
1 0 0 0	Gehälter, Vergütungen und Zahlungen	106 080	106 080	106 080		0,00%
1 0 0 4	Reise- und Aufenthaltskosten bei Sitzungen und Einberufungen und Nebenkosten	18 652 551	18 901 194	18 901 194		+1,33%
1 0 0 8	Reise- und Aufenthaltskosten bei Sitzungen und Einberufungen und Nebenkosten der Delegierten der Beratenden Kommission für den industriellen Wandel	472 382	472 382	472 382		0,00%
1 0 5	Berufliche Fortbildung, Sprachkurse und sonstige Fortbildung	53 570	54 281	54 281		+1,33%
KAPITEL 1 0 — GESAMT		19 284 583	19 533 937	19 533 937		+1,29%
1 2	Beamte und Bedienstete auf Zeit					
1 2 0	Bezüge und sonstige Rechte					
1 2 0 0	Bezüge und Vergütungen	65 346 120	65 172 858	65 172 858	- 1 134 070 - 1 134 070	-0,27%
	Reserven (10 0)		1 134 070 66 306 928			
1 2 0 2	Bezahlte Überstunden	35 000	34 405	34 405	- 595 - 595	-1,70%
	Reserven (10 0)		595 35 000			
1 2 0 4	Rechte bei Dienstantritt, Versetzungen, Ausscheiden aus dem Dienst	465 000	664 508	664 508	- 11 492 - 11 492	+42,90%
	Reserven (10 0)		11 492 676 000			
1 2 2	Vergütungen nach einem vorzeitigen Ausscheiden aus dem Dienst					
1 2 2 0	Vergütungen bei Stellenenthebung aus dienstlichen Gründen	172 000	p.m.	p.m.		-100,00%
1 2 2 2	Vergütungen bei endgültigem Ausscheiden aus dem Dienst und besondere Ruhestandsregelung für die Beamten und Zeitbediensteten	p.m.	p.m.	p.m.		
1 2 9	Vorläufig eingesetzte Mittel	303 000	557 188	557 188		+83,89%
	Reserven (10 0)		12 812 570 000		- 12 812 - 12 812	

Titel Kapitel Artikel Posten	EINZELPLAN VI: EUROPÄISCHER WIRTSCHAFTS- UND SOZIALAUSSCHUSS					
	Bezeichnung					
	1	2	3	3-2	3/1	
	Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)	Neuer HE 2013	Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013	Differenz (Betrag)	Differenz (%)	
	Mittel	Mittel	Mittel	Mittel	Mittel	
	66 321 120	66 428 959	66 428 959	- 1 158 969 - 1 158 969	+0,16%	
1 4	Sonstige Bedienstete und externe Leistungen					
1 4 0	Sonstige Bedienstete und externe Personen					
1 4 0 0	Sonstige Bedienstete	2 184 327	2 165 064	2 165 064	-0,88%	
1 4 0 4	Praktika, Zuschüsse und Austausch von Beamten	925 886	928 436	928 436	+0,28%	
1 4 0 8	Rechte bei Dienstantritt, Versetzungen, Ausscheiden aus dem Dienst	70 000	68 848	68 848	-1,65%	
1 4 2	Externe Leistungen					
1 4 2 0	Hilfsleistungen für den Übersetzungsdienst	421 800	429 810	429 810	+1,90%	
1 4 2 2	Leistungen von Sachverständigen im Rahmen der beratenden Arbeiten	729 000	742 851	742 851	+1,90%	
1 4 2 4	Interinstitutionelle Zusammenarbeit und externe Dienstleistungen im Bereich Personalverwaltung	30 000	30 000	30 000	0,00%	
1 4 9	Vorläufig eingesetzte Mittel	14 700	26 452	26 452	+79,95%	
	Reserven (10 0)		448 26 900	- 448 - 448		
	KAPITEL 1 4 — GESAMT	4 375 713	4 391 461	4 391 461	+0,36%	
	Reserven (10 0)		448 4 391 909	- 448 - 448		
1 6	Sonstige Ausgaben für die Mitglieder und das Personal der Einrichtung					
1 6 1	Ausgaben für die Personalverwaltung					
1 6 1 0	Ausgaben für Einstellungen	50 000	80 000	80 000	+60,00%	
1 6 1 2	Berufliche Fortbildung	505 752	522 000	522 000	+3,21%	
1 6 2	Dienstreisen	490 000	450 000	450 000	-8,16%	
1 6 3	Leistungen zugunsten des Personals					
1 6 3 0	Sozialer Dienst	41 500	41 500	41 500	0,00%	
1 6 3 2	Soziale Beziehungen und sonstige soziale Maßnahmen	185 500	185 500	185 500	0,00%	
1 6 3 4	Ärztlicher Dienst	85 000	85 000	85 000	0,00%	
1 6 3 6	Restaurants und Kantinen	p.m.	p.m.	p.m.		

Titel Kapitel Artikel Posten	EINZELPLAN VI: EUROPÄISCHER WIRTSCHAFTS- UND SOZIALAUSSCHUSS				1		2		3		3-2		3/1	
	Bezeichnung				Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)		Neuer HE 2013		Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013		Differenz (Betrag)		Differenz (%)	
					Mittel		Mittel		Mittel		Mittel		Mittel	
1 6 3 8				Kleinkindertagesstätten und Kinderkrippen auf Vertragsbasis	530 000		530 000		530 000				0,00%	
				KAPITEL 1 6 — GESAMT	1 887 752		1 894 000		1 894 000				+0,33%	
				TITEL 1 — GESAMT	91 869 168		92 248 357		92 248 357				+0,41%	
				Reserven (10 0)			1 159 417				- 1 159 417			
							93 407 774							
				TITEL 2 — GEBÄUDE, MOBILIAR, AUSRÜSTUNGEN UND DIVERSE AUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB										
2 0				Gebäude und Nebenkosten										
2 0 0				Gebäude										
2 0 0 0				Mieten	2 063 776		2 099 776		2 099 776				+1,74%	
2 0 0 1				Mietzahlungen und vergleichbare Ausgaben	11 081 751		11 483 890		11 483 890				+3,63%	
2 0 0 3				Erwerb von Immobilien	p.m.		p.m.		p.m.					
2 0 0 5				Errichtung von Gebäuden	p.m.		p.m.		p.m.					
2 0 0 7				Herrichtung der Diensträume	322 500		321 275		321 275				-0,38%	
2 0 0 8				Sonstige Ausgaben	57 160		56 943		56 943				-0,38%	
2 0 0 9				Vorläufig eingesetzte Mittel für die Investitionen der Einrichtung in Gebäude	p.m.		p.m.		p.m.					
2 0 2				Gebäudenebenkosten										
2 0 2 2				Reinigung und Instandhaltung	2 544 613		2 539 992		2 539 992				-0,18%	
2 0 2 4				Energieverbrauch	1 028 037		1 034 605		1 034 605				+0,64%	
2 0 2 6				Sicherheit und Überwachung	2 027 711		2 052 711		2 052 711				+1,23%	
2 0 2 8				Versicherungen	139 998		139 495		139 495				-0,36%	
				KAPITEL 2 0 — GESAMT	19 265 546		19 728 687		19 728 687				+2,40%	
2 1				Informatik, Ausrüstungen und Mobiliar: Kauf, Anmietung und Wartung										
2 1 0				Ausrüstungen, Betriebskosten und Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Informatik und Telekommunikation										
2 1 0 0				Kauf, Instandhaltung und Wartung der Hardware und Software	1 499 599		1 514 025		1 514 025				+0,96%	
2 1 0 2				Externe Unterstützung für Betrieb, Implementierung und Wartung der Software und der Systeme	1 880 906		1 887 328		1 887 328				+0,34%	
2 1 0 3				Telekommunikation	1 408 940		1 364 214		1 364 214				-3,17%	

EINZELPLAN VI: EUROPÄISCHER WIRTSCHAFTS- UND SOZIALAUSSCHUSS		1		2		3		3-2		3/1			
Titel Kapitel Artikel Posten		Bezeichnung		Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)		Neuer HE 2013		Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013		Differenz (Betrag)		Differenz (%)	
				Mittel		Mittel		Mittel		Mittel		Mittel	
2 1 2		Mobiliar		216 287		231 188		231 188				+6,89%	
2 1 4		Material und technische Anlagen		966 401		963 225		963 225				-0,33%	
2 1 6		Fahrzeuge		89 300		89 300		89 300				0,00%	
		KAPITEL 2 1 — GESAMT		6 061 433		6 049 280		6 049 280				-0,20%	
2 3		Laufende Sachausgaben für den Dienstbetrieb											
2 3 0		Papier- und Bürobedarf und verschiedene Betriebsstoffe		215 540		214 031		214 031				-0,70%	
2 3 1		Finanzkosten		4 500		4 500		4 500				0,00%	
2 3 2		Gerichtskosten und Schadenersatz		50 000		50 000		50 000				0,00%	
2 3 6		Postgebühren und Zustellungskosten		135 000		125 000		125 000				-7,41%	
2 3 8		Sonstige Ausgaben für den Dienstbetrieb		120 000		124 920		124 920				+4,10%	
		KAPITEL 2 3 — GESAMT		525 040		518 451		518 451				-1,25%	
2 5		Arbeiten der Einrichtung											
2 5 4		Sitzungen, Konferenzen, Kongresse, Seminare und sonstige Veranstaltungen											
2 5 4 0		Verschiedene Kosten für interne Sitzungen		215 000		227 430		227 430				+5,78%	
2 5 4 2		Verschiedene Kosten für die Veranstaltung von Konferenzen, Kongressen und Sitzungen und die Teilnahme an diesen Veranstaltungen		587 745		587 745		587 745				0,00%	
2 5 4 4		Kosten der Durchführung der Arbeiten der Beratenden Kommission für den industriellen Wandel (CCMI)		100 000		75 000		75 000				-25,00%	
2 5 4 6		Kosten aufgrund der Verpflichtungen der Einrichtung für Empfänge und Repräsentationszwecke		139 000		139 000		139 000				0,00%	
2 5 4 8		Konferenzdolmetscher		8 030 000		8 396 000		8 396 000				+4,56%	
		KAPITEL 2 5 — GESAMT		9 071 745		9 425 175		9 425 175				+3,90%	
2 6		Kommunikation, Veröffentlichungen und Beschaffung von Veröffentlichungen											
2 6 0		Kommunikation, Information und Veröffentlichungen											
2 6 0 0		Kommunikation		795 500		795 500		795 500				0,00%	
2 6 0 2		Veröffentlichungen und Förderung von Veröffentlichungen		503 000		503 000		503 000				0,00%	
2 6 0 4		Amtsblatt		350 000		460 000		460 000				+31,43%	
2 6 2		Beschaffung von Informationen, Dokumentation und Archivierung											

Titel Kapitel Artikel Posten	EINZELPLAN VI: EUROPÄISCHER WIRTSCHAFTS- UND SOZIALAUSSCHUSS					
	Bezeichnung					
	1	2	3	3-2	3/1	
	Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)	Neuer HE 2013	Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013	Differenz (Betrag)	Differenz (%)	
	Mittel	Mittel	Mittel	Mittel	Mittel	
2 6 2 0	155 000	155 000	155 000		0,00%	
2 6 2 2	178 700	178 700	178 700		0,00%	
2 6 2 4	41 456	42 250	42 250		+ 1,92%	
	2 023 656	2 134 450	2 134 450		+5,47%	
	36 947 420	37 856 043	37 856 043		+2,46%	
10 0		1 159 417	p.m.	- 1 159 417		
10 1	p.m.	p.m.	p.m.			
10 2	p.m.	p.m.	p.m.			
	p.m.	1 159 417	p.m.	- 1 159 417		
EINZELPLAN VI: EUROPÄISCHER WIRTSCHAFTS- UND SOZIALAUSSCHUSS	128 816 588	131 263 817	130 104 400	- 1 159 417	+1,00%	
	Einschl. Reserven (10 0)					

EINZELPLAN VII: AUSSCHUSS DER REGIONEN

EINZELPLAN VII: AUSSCHUSS DER REGIONEN		1	2	3	3-2	3/1
Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)	Neuer HE 2013	Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013	Differenz (Betrag)	Differenz (%)
		Mittel	Mittel	Mittel	Mittel	Mittel
	TITEL 1 — MITGLIEDER UND PERSONAL DER EINRICHTUNG					
1 0	Mitglieder der Einrichtung					
1 0 0	Gehälter, Vergütungen und Zulagen					
1 0 0 0	Gehälter, Vergütungen und Zulagen	90 000	80 000	80 000		-11,11%
1 0 0 4	Reise- und Aufenthaltskosten bei Sitzungen und Einberufungen und Nebenkosten	7 930 279	7 993 350	7 993 350		+0,80%
1 0 5	Kurse für die Mitglieder der Einrichtung	15 000	15 000	15 000		0,00%
	KAPITEL 1 0 — GESAMT	8 035 279	8 088 350	8 088 350		+0,66%
1 2	Beamte und Bedienstete auf Zeit					
1 2 0	Bezüge und sonstige Rechte					
1 2 0 0	Bezüge und Vergütungen	45 492 575	46 214 016	46 214 016	- 774 866 - 774 866	+1,59%
	Reserven (10 0)					
1 2 0 2	Bezahlte Überstunden					
1 2 0 4	Rechte bei Dienstantritt, Versetzungen, Ausscheiden aus dem Dienst	65 000	60 000	60 000		-7,69%
1 2 2	Vergütungen nach vorzeitigem Ausscheiden aus dem Dienst					
1 2 2 0	Vergütungen bei Stellenenthebung aus dienstlichen Gründen					
1 2 2 2	Vergütung bei endgültigem Ausscheiden aus dem Dienst und besondere Ruhestandsregelung	p.m. p.m.	p.m. p.m.	p.m. p.m.		-0,89%
1 2 9	Vorläufig eingesetzte Mittel	202 097	235 787	235 787		+16,67%
	KAPITEL 1 2 — GESAMT	46 334 782	47 079 803	47 079 803	- 774 866 - 774 866	+1,61%
	Reserven (10 0)					
1 4	Sonstige Bedienstete und externe Leistungen					
1 4 0	Sonstige Bedienstete und externe Personen					
1 4 0 0	Sonstige Bedienstete	2 198 202	2 175 152	2 175 152		-1,05%
1 4 0 2	Dolmetscherdienste	4 538 521	4 613 917	4 613 917		+1,66%
1 4 0 4	Praktika, Zuschüsse und Austausch von Beamten	805 160	810 160	810 160		+0,62%
1 4 0 8	Rechte bei Dienstantritt, Versetzungen, Ausscheiden aus dem Dienst	50 000	30 000	30 000		-40,00%

Titel Kapitel Artikel Posten	EINZELPLAN VII: AUSSCHUSS DER REGIONEN					3		3-2		3/1	
	Bezeichnung	1		2		Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013		Differenz (Betrag)		Differenz (%)	
		Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)		Neuer HE 2013		Mittel		Mittel		Mittel	
1 4 2	Externe Leistungen										
1 4 2 0	Hilfsleistungen für den Übersetzungsdienst	347 200		347 200		347 200				0,00%	
1 4 2 2	Unterstützung durch Sachverständige bei den beratenden Arbeiten	497 160		495 250		495 250				-0,38%	
1 4 9	Vorläufig eingesetzte Mittel	p.m.		p.m.		p.m.					
		8 436 243		8 471 679		8 471 679				+0,42%	
1 6	KAPITEL 1 4 — GESAMT										
1 6 1	Sonstige Ausgaben für die Mitglieder und das Personal der Einrichtung										
1 6 1 0	Personalverwaltung										
1 6 1 0	Verschiedene Ausgaben für Einstellungen	50 000		50 000		50 000				0,00%	
1 6 1 2	Berufliche Fortbildung, Umschulung und Information des Personals	410 000		418 200		418 200				+2,00%	
1 6 2	Dienstreisen	450 000		425 000		425 000				-5,56%	
1 6 3	Leistungen zugunsten des Personals										
1 6 3 0	Sozialer Dienst	20 000		20 000		20 000				0,00%	
1 6 3 2	Interne sozialpolitische Maßnahmen	30 000		30 000		30 000				0,00%	
1 6 3 3	Mobilität/Transport	45 000		45 000		45 000				0,00%	
1 6 3 4	Ärztlicher Dienst	43 500		45 000		45 000				+3,45%	
1 6 3 6	Restaurants und Kantinen	p.m.		p.m.		p.m.					
1 6 3 8	Kleinkindertagesstätten und Kinderkrippen auf Vertragsbasis	425 000		425 000		425 000				0,00%	
	KAPITEL 1 6 — GESAMT	1 473 500		1 458 200		1 458 200				-1,04%	
	TITEL 1 — GESAMT	64 279 804		65 098 032		65 098 032		- 774 866		+1,27%	
	Reserven (10 0)			774 866				- 774 866			
				65 872 898							
2 0	TITEL 2 — GEBÄUDE, MOBILIAR, AUSRÜSTUNGEN UND DIVERSE AUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB										
2 0 0	Gebäude und Nebenkosten										
2 0 0 0	Gebäude und Nebenkosten										
2 0 0 0	Mieten	1 514 886		1 548 696		1 548 696				+2,23%	
2 0 0 1	Mietkaufzahlungen	8 054 410		8 422 315		8 422 315				+4,57%	
2 0 0 3	Erwerb von Immobilien	p.m.		p.m.		p.m.					
2 0 0 5	Errichtung von Gebäuden	p.m.		p.m.		p.m.					

Titel Kapitel Artikel Posten	EINZELPLAN VII: AUSSCHUSS DER REGIONEN Bezeichnung	1	2	3	3-2		3/1
		Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)	Neuer HE 2013	Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013	Differenz (Betrag)		Differenz (%)
		Mittel	Mittel	Mittel	Mittel	Mittel	Mittel
2 0 0 7	Herrichtung der Diensträume	255 899	235 624	235 624			-7,92%
2 0 0 8	Sonstige Ausgaben für Gebäude	41 545	41 762	41 762			+0,52%
2 0 0 9	Vorläufig eingesetzte Mittel für die Investitionen der Institution in Gebäude	p.m.	p.m.	p.m.			
2 0 2	Gebäudenebenkosten						
2 0 2 2	Reinigung und Instandhaltung	1 858 215	1 862 837	1 862 837			+0,25%
2 0 2 4	Energieverbrauch	773 431	762 201	762 201			-1,45%
2 0 2 6	Sicherheit und Überwachung der Gebäude	1 515 522	1 497 562	1 497 562			-1,19%
2 0 2 8	Versicherungen	98 302	98 805	98 805			+0,51%
	KAPITEL 2 0 — GESAMT	14 112 210	14 469 802	14 469 802			+2,53%
2 1	Informatik, Ausrüstungen und Mobiliar: Kauf, Anmietung und Wartung						
2 1 0	Ausrüstungen, Betriebskosten und Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Informatik und Telekommunikation						
2 1 0 0	Kauf, Instandhaltung und Wartung der Ausrüstungen und der Software, und damit zusammenhängende Arbeiten	1 152 805	1 120 440	1 120 440			-2,81%
2 1 0 2	Leistungen externer Mitarbeiter für den Betrieb, die Entwicklung und Wartung von Softwaresystemen	1 463 546	1 489 397	1 489 397			+1,77%
2 1 0 3	Telekommunikation	283 011	187 982	187 982			-33,58%
2 1 2	Mobiliar	176 399	168 451	168 451			-4,51%
2 1 4	Material und technische Anlagen	706 438	708 129	708 129			+0,24%
2 1 6	Fahrzeuge	84 140	80 000	80 000			-4,92%
	KAPITEL 2 1 — GESAMT	3 866 339	3 754 399	3 754 399			-2,90%
2 3	Verwaltungsausgaben						
2 3 0	Papier- und Bürobedarf und verschiedene Verbrauchsmaterialien	147 211	147 970	147 970			+0,52%
2 3 1	Finanzkosten	4 500	4 500	4 500			0,00%
2 3 2	Gerichtskosten und Schadenersatz	30 000	30 000	30 000			0,00%
2 3 6	Postgebühren und Zustellungskosten	124 000	124 000	124 000			0,00%
2 3 8	Sonstige Verwaltungsausgaben	88 326	87 828	87 828			-0,56%
	KAPITEL 2 3 — GESAMT	394 037	394 298	394 298			+0,07%
2 5	Sitzungen und Konferenzen						

Titel Kapitel Artikel Posten	EINZELPLAN VII: AUSSCHUSS DER REGIONEN	1		2		3		3-2		3/1	
		Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)		Neuer HE 2013		Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013		Differenz (Betrag)		Differenz (%)	
		Mittel		Mittel		Mittel		Mittel		Mittel	
2 5 4	Sitzungen, Konferenzen, Kongresse, Seminare und sonstige Veranstaltungen										
2 5 4 0		110 150		135 145		135 145				+22,69%	
2 5 4 1		164 251		82 800		82 800				-49,59%	
2 5 4 2		445 000		422 750		422 750				-5,00%	
2 5 4 6	Repräsentationskosten	184 000		180 000		180 000				-2,17%	
	KAPITEL 2 5 — GESAMT	903 401		820 695		820 695				-9,15%	
2 6	Fachwissen und Informationen: Beschaffung, Archivierung, Produktion und Verbreitung										
2 6 0	Kommunikation und Veröffentlichungen										
2 6 0 0		694 440		659 718		659 718				-5,00%	
2 6 0 2	Herausgabe und Verteilung von gedrucktem, audiovisuellem, elektronischem oder webbasiertem (Internet/Intranet) Informationsmaterial	879 268		835 305		835 305				-5,00%	
2 6 0 4	Amtsblatt	185 000		150 000		150 000				-18,92%	
2 6 2	Beschaffung von Dokumentation und Archivierung										
2 6 2 0		499 353		499 353		499 353				0,00%	
2 6 2 2	Externe Sachverständige und nach außen vergebene Studien	156 198		150 934		150 934				-3,37%	
2 6 2 4	Ausgaben für Dokumentation und Bibliothek	113 433		142 100		142 100				+25,27%	
2 6 4	Ausgaben für Veröffentlichungen, für Informationsmaßnahmen und die Teilnahme an öffentlichen Veranstaltungen: Maßnahmen für Informationen und Kommunikation	420 000		399 000		399 000				-5,00%	
	KAPITEL 2 6 — GESAMT	2 947 692		2 836 410		2 836 410				-3,78%	
	TITEL 2 — GESAMT	22 223 679		22 275 604		22 275 604				+0,23%	
10 0	TITEL 10 — SONSTIGE AUSGABEN Vorläufig eingesetzte Mittel	p.m.		774 866		p.m.		- 774 866			

Titel Kapitel Artikel Posten	EINZELPLAN VII: AUSSCHUSS DER REGIONEN					3-2	3/1
	Bezeichnung	1	2	3	Differenz (Betrag)		
		Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)	Neuer HE 2013	Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013			
		Mittel	Mittel	Mittel		Mittel	Mittel
10 1	Rückstellung für unvorhergesehene Ausgaben Rückstellung für die Übernahme von Gebäuden	p.m.	p.m.	p.m.			
10 2		p.m.	p.m.	p.m.			
	TITEL 10 — GESAMT	p.m.	774 866	p.m.	- 774 866		
	EINZELPLAN VII: AUSSCHUSS DER REGIONEN	86 503 483	88 148 502	87 373 636	- 774 866	+1,01%	
	Einschl. Reserven (10 0)		774 866		- 774 866		

**EINZELPLAN VIII: EUROPÄISCHER
BÜRGERBEAUFTRAGTER**

Titel Kapitel Artikel Posten	EINZELPLAN VIII: EUROPÄISCHER BÜRGERBEAUFTRAGTER	1	2	3	3-2	3/1
		Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)	Neuer HE 2013	Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013	Differenz (Betrag)	Differenz (%)
	Bezeichnung	Mittel	Mittel	Mittel	Mittel	Mittel
	TITEL 1 — AUSGABEN FÜR MITGLIEDER UND PERSONAL DER EINRICHTUNG					
1 0	Mitglieder der Einrichtung					
1 0 0	Gehalt, Zulagen und Entschädigungen (an das Gehalt gebunden) Reserven (10 0)	376 000	376 900 6 100 383 000	376 900	- 6 100 - 6 100	+0,24%
1 0 2	Übergangsgelder					
1 0 3	Versorgungsbezüge Reserven (10 0)	p.m. 102 000	p.m. 103 414 1 586 105 000	p.m. 103 414	- 1 586 - 1 586	+1,39%
1 0 4	Dienstreisekosten					
1 0 5	Sprach- und EDV-Kurse	52 000	52 000	52 000		0,00%
1 0 8	Vergütungen und Kosten bei Dienstantritt und Ausscheiden aus dem Dienst	1 000 p.m.	1 000 p.m.	1 000 p.m.		0,00%
	KAPITEL 1 0 — GESAMT Reserven (10 0)	531 000	533 314 7 686 541 000	533 314	- 7 686 - 7 686	+0,44%
1 2	Beamte und Bedienstete auf Zeit					
1 2 0	Dienstbezüge und sonstige Ansprüche					
1 2 0 0	Gehälter und Zulagen Reserven (10 0)	6 450 000	6 541 282 108 718 6 650 000	6 541 282	- 108 718 - 108 718	+1,42%
1 2 0 2	Vergütete Überstunden	3 000	3 000	3 000		0,00%
1 2 0 4	Ansprüche bei Dienstantritt, bei Versetzung und bei Ausscheiden aus dem Dienst	25 000	25 000	25 000		0,00%
1 2 2	Vergütungen bei vorzeitigem Ausscheiden aus dem Dienst					
1 2 2 0	Vergütungen bei Stellenenthebung aus dienstlichen Gründen	p.m.	p.m.	p.m.		

Titel Kapitel Artikel Posten	EINZELPLAN VIII: EUROPÄISCHER BÜRGERBEAUFTRAGTER	1		2		3		3-2		3/1	
		Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)		Neuer HE 2013		Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013		Differenz (Betrag)		Differenz (%)	
		Mittel		Mittel		Mittel		Mittel		Mittel	
1 2 2 2	Vergütungen beim endgültigen Ausscheiden aus dem Dienst und besondere Ruhestandsregelung für Beamte und Bedienstete auf Zeit KAPITEL 1 2 — GESAMT Reserven (10 0) Sonstiges Personal und externe Leistungen Sonstige Bedienstete und externes Personal Sonstige Bedienstete Reserven (10 0) Praktika, Zuschüsse und Austausch von Beamten KAPITEL 1 4 — GESAMT Reserven (10 0) Sonstige Ausgaben für das Personal der Einrichtung Ausgaben für Personalverwaltung Ausgaben für Personaleinstellung Berufliche Fortbildung Maßnahmen zugunsten des Personals der Einrichtung Sozialer Dienst Soziale Beziehungen zwischen den Bediensteten und sonstige soziale Tätigkeiten KAPITEL 1 6 — GESAMT TITEL 1 — GESAMT Reserven (10 0) TITEL 2 — GEBÄUDE, MOBILIAR, AUSRÜSTUNG UND VERSCHIEDENE SACHAUSGABEN Gebäude und Nebenkosten Gebäude	p.m.		p.m.		p.m.					
		6 478 000		6 569 282		6 569 282		- 108 718		+1,41%	
				108 718				- 108 718			
				6 678 000				- 108 718			
1 4											
1 4 0											
1 4 0 0											
1 4 0 4											
1 6											
1 6 1											
1 6 1 0											
1 6 1 2											
1 6 3											
1 6 3 0											
1 6 3 2											

Titel Kapitel Artikel Posten	EINZELPLAN VIII: EUROPÄISCHER BÜRGERBEAUFTRAGTER	1		2		3		3-2		3/1	
		Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)		Neuer HE 2013		Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013		Differenz (Betrag)		Differenz (%)	
		Mittel		Mittel		Mittel		Mittel		Mittel	
2 0 0 0	Mieten	488 000		693 000		693 000				+42,01%	
2 1		488 000		693 000		693 000				+42,01%	
2 1 0	KAPITEL 2 0 — GESAMT										
	Informatik, Ausrüstung und Mobiliar: Anschaffung, Miete und Wartung										
	Ausstattung, Betriebskosten und Dienstleistungen im										
	Zusammenhang mit der Datenverarbeitung und der										
	Telekommunikation										
2 1 0 0	Kauf, Instandhaltung und Wartung der Hardware und Software und damit verbundene Arbeiten	63 000		63 000		63 000				0,00%	
2 1 0 1	Kauf, Instandhaltung und Wartung der Telekommunikationsanlagen										
2 1 2	Mobiliar	p.m.		p.m.		p.m.					
2 1 6	Fahrzeuge	20 000		18 000		18 000				-10,00%	
		17 500		19 000		19 000				+8,57%	
	KAPITEL 2 1 — GESAMT	100 500		100 000		100 000				-0,50%	
2 3	Laufende Sachausgaben für den Dienstbetrieb										
2 3 0	Verwaltungsausgaben										
2 3 0 0	Papier- und Bürobedarf sowie verschiedene Verbrauchsmaterialien	28 000		20 000		20 000				-28,57%	
2 3 0 1	Postgebühren und Zustellungskosten	16 000		13 000		13 000				-18,75%	
2 3 0 2	Telekommunikation	13 000		8 500		8 500				-34,62%	
2 3 0 3	Finanzkosten	2 000		2 000		2 000				0,00%	
2 3 0 4	Sonstige Ausgaben	4 000		4 000		4 000				0,00%	
2 3 0 5	Gerichtskosten und Schadenersatz			p.m.		p.m.					
2 3 1	Übersetzungen und Dolmetscher	667 000		650 000		650 000				-2,55%	
2 3 2	Unterstützung von Aktivitäten	85 000		84 000		84 000				-1,18%	
	KAPITEL 2 3 — GESAMT	815 000		781 500		781 500				-4,11%	
	TITEL 2 — GESAMT	1 403 500		1 574 500		1 574 500				+12,18%	
	TITEL 3 — AUSGABEN IM ZUSAMMENHANG MIT DER DURCHFÜHRUNG DER ALLGEMEINEN AUFGABEN DER EINRICHTUNG										
3 0	Sitzungen und Konferenzen										
3 0 0	Dienstreisekosten des Personals	130 000		142 000		142 000				+9,23%	

Titel Kapitel Artikel Posten	EINZELPLAN VIII: EUROPÄISCHER BÜRGERBEAUFTRAGTER						
	Bezeichnung						
	1	2	3	3-2		3/1	
	Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)	Neuer HE 2013	Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013	Differenz (Betrag)		Differenz (%)	
	Mittel	Mittel	Mittel	Mittel		Mittel	
3 0 2	15 000	15 000	15 000			0,00%	
3 0 3	40 000	30 000	30 000			-25,00%	
3 0 4	35 000	35 000	35 000			0,00%	
	220 000	222 000	222 000			+0,91%	
3 2							
Fachwissen und Informationen: Beschaffung, Archivierung, Produktion und Verbreitung							
3 2 0							
Beschaffung von Informationen und Fachwissen							
3 2 0 0	12 000	12 000	12 000			0,00%	
3 2 0 1	15 000	15 000	15 000			0,00%	
3 2 1							
Produktion und Verbreitung							
3 2 1 0	347 000	320 000	320 000			-7,78%	
	374 000	347 000	347 000			-7,22%	
3 3							
Untersuchungen und sonstige Zuschüsse							
3 3 0							
Untersuchungen und Zuschüsse							
3 3 0 0	p.m.	3 000	3 000			-100,00%	
3 3 0 1	26 000	p.m.	p.m.			-88,46%	
	26 000	3 000	3 000				
3 4							
Ausgaben in Zusammenhang mit den Aufgaben des Europäischen Bürgerbeauftragten							
3 4 0							
Ausgaben in Zusammenhang mit den Aufgaben des Europäischen Bürgerbeauftragten							
3 4 0 0	2 000	1 500	1 500			-25,00%	
	2 000	1 500	1 500			-25,00%	
	622 000	573 500	573 500			-7,80%	
10 0	p.m.	117 629	p.m.	- 117 629			
10 1	p.m.	p.m.	p.m.				
	p.m.	117 629	p.m.	- 117 629			
EINZELPLAN VIII: EUROPÄISCHER BÜRGERBEAUFTRAGTER							
	9 516 500	9 849 000	9 731 371	- 117 629		+2,26%	
		117 629					

**EINZELPLAN IX: EUROPÄISCHER
DATENSCHUTZBEAUFTRAGTER**

Titel Kapitel Artikel Posten	EINZELPLAN IX: EUROPÄISCHER DATENSCHUTZBEAUFTRAGTER	1		2		3		3-2		3/1	
		Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)		Neuer HE 2013		Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013		Differenz (Betrag)		Differenz (%)	
	Bezeichnung	Mittel		Mittel		Mittel		Mittel		Mittel	
	TITEL 1 — AUSGABEN FÜR MITGLIEDER UND PERSONAL DER EINRICHTUNG										
1 0	MITGLIEDER DER EINRICHTUNG										
1 0 0	Bezüge, Vergütungen und andere Ansprüche der Mitglieder										
1 0 0 0	Bezüge und Vergütungen	659 635		644 322		644 322		- 15 313		-2,32%	
	Reserven (10 0)			15 313				- 15 313			
				659 635							
1 0 0 1	Ansprüche bei Dienstantritt und bei Ausscheiden aus dem Dienst										
1 0 0 2	Übergangsgelder	p.m.		p.m.		p.m.				-100,00%	
1 0 0 3	Versorgungsbezüge	12 122		p.m.		p.m.					
1 0 0 4	Vorläufig eingesetzte Mittel	p.m.		32 000		32 000				-100,00%	
1 0 1	Sonstige Ausgaben für die Mitglieder	16 885		p.m.		p.m.					
1 0 1 0	Berufliche Fortbildung	4 732		4 732		4 732				0,00%	
1 0 1 1	Dienstreise- und Fahrkosten sowie Nebenkosten	59 394		59 394		59 394				0,00%	
	KAPITEL 1 0 — GESAMT	752 768		740 448		740 448		- 15 313		-1,64%	
	Reserven (10 0)			15 313				- 15 313			
				755 761							
1 1	PERSONAL DER EINRICHTUNG										
1 1 0	Bezüge, Vergütungen und andere Ansprüche der Beamten und Bediensteten auf Zeit										
1 1 0 0	Bezüge und Vergütungen	3 755 970		3 872 366		3 872 366		- 87 516		+3,10%	
	Reserven (10 0)			87 516				- 87 516			
				3 959 882							
1 1 0 1	Ansprüche bei Dienstantritt, bei Versetzung und bei Ausscheiden aus dem Dienst	70 564		70 564		70 564				0,00%	
1 1 0 2	Vergütete Überstunden			p.m.		p.m.					
1 1 0 3	Außerordentliche Beihilfen			p.m.		p.m.				-100,00%	
1 1 0 4	Vergütungen und verschiedene Beiträge bei vorzeitigem Ausscheiden aus dem Dienst	5 070		p.m.		p.m.					
1 1 0 5	Vorläufig eingesetzte Mittel	88 198		p.m.		p.m.				-100,00%	
1 1 1	Sonstige Bedienstete										

Titel Kapitel Artikel Posten	EINZELPLAN IX: EUROPÄISCHER DATENSCHUTZBEAUFTRAGTER	1		2		3		3-2		3/1	
		Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)		Neuer HE 2013		Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013		Differenz (Betrag)		Differenz (%)	
		Mittel		Mittel		Mittel		Mittel		Mittel	
1 1 1 0	Vertragsbedienstete	147 186		158 917		158 917		- 3 981		+7,97%	
	Reserven (10 0)			3 981				- 3 981			
1 1 1 1	Kosten für Praktika und für den Austausch von Personal	179 428		179 428		179 428				0,00%	
1 1 1 2	Nach außerhalb zu vergebende Dienstleistungen und Arbeiten	51 202		51 202		51 202				0,00%	
1 1 2	Sonstige Ausgaben für das Personal										
1 1 2 0	Dienstreise- und Fahrkosten sowie Nebenkosten	112 686		112 686		112 686				0,00%	
1 1 2 1	Ausgaben für Personaleinstellung	6 789		6 789		6 789				0,00%	
1 1 2 2	Berufliche Fortbildung	84 874		84 874		84 874				0,00%	
1 1 2 3	Sozialer Dienst	p.m.		p.m.		p.m.				0,00%	
1 1 2 4	Ärztlicher Dienst	14 844		14 844		14 844				0,00%	
1 1 2 5	Kleinkindertagesstätten und Kinderkrippen auf Vertragsbasis	87 938		80 000		80 000				-9,03%	
1 1 2 6	Beziehungen zwischen den Mitgliedern des Personals und sonstige soziale Maßnahmen	3 865		3 865		3 865				0,00%	
	KAPITEL 1 1 — GESAMT	4 608 614		4 635 535		4 635 535		- 91 497		+0,58%	
	Reserven (10 0)			91 497				- 91 497			
	TITEL 1 — GESAMT	5 361 382		5 375 983		5 375 983				+0,27%	
	Reserven (10 0)			106 810				- 106 810			
	TITEL 2 — GEBÄUDE, MATERIAL UND MIT DEM DIENSTBETRIEB VERBUNDENE SACHAUSGABEN										
2 0	GEBÄUDE, MATERIAL UND MIT DEM DIENSTBETRIEB VERBUNDENE SACHAUSGABEN										
2 0 0	Mieten, Nebenkosten und sonstige Ausgaben für Gebäude			798 516		798 516				+9,68%	
2 0 1	Ausgaben in Verbindung mit dem Dienstbetrieb und der Tätigkeit der Einrichtung	728 067									
2 0 1 0	Material	155 497		229 086		229 086				+47,33%	
2 0 1 1	Lieferungen	19 524		19 524		19 524				0,00%	
2 0 1 2	Weitere Ausgaben für den Dienstbetrieb	98 368		98 368		98 368				0,00%	
2 0 1 3	Kosten für Übersetzungen und Dolmetscher	980 000		875 000		875 000				-10,71%	

Titel Kapitel Artikel Posten	EINZELPLAN IX: EUROPÄISCHER DATENSCHUTZBEAUFTRAGTER	Bezeichnung	1	2	3	3-2	3/1	
			Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)	Neuer HE 2013	Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013	Differenz (Betrag)	Differenz (%)	
			Mittel	Mittel	Mittel	Mittel	Mittel	
2 0 1 4	Ausgaben für Veröffentlichungen und für die Unterrichtung der Öffentlichkeit Ausgaben für die Tätigkeit der Einrichtung KAPITEL 2 0 — GESAMT TITEL 2 — GESAMT		166 320	150 000	150 000		-9,81%	
2 0 1 5			114 932	114 932	114 932		0,00%	
			2 262 708	2 285 426	2 285 426		+1,00%	
			2 262 708	2 285 426	2 285 426		+1,00%	
3 0		TITEL 3 — EUROPÄISCHER DATENSCHUTZAUSSCHUSS AUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB DES AUSSCHUSSES Bezüge, Vergütungen und andere Ansprüche des Vorsitzenden Bezüge und Vergütungen Ansprüche bei Dienstantritt und bei Ausscheiden aus dem Dienst Übergangsgelder Versorgungsbezüge Bezüge, Vergütungen und andere Ansprüche der Beamten und Bediensteten auf Zeit Bezüge und Vergütungen Ansprüche bei Dienstantritt, bei Ausscheiden aus dem Dienst und bei Versetzung Vergütungen und verschiedene Beiträge bei vorzeitigem Ausscheiden aus dem Dienst Sonstige Ausgaben für das Personal des Ausschusses Dienstreise- und Fahrtkosten sowie Nebenkosten Ausgaben für Personaleinstellung Berufliche Fortbildung Ärztlicher Dienst Kleinkindertagesstätte und sonstige zugelassene Kinderkrippen und Kinderhorte Ausgaben in Verbindung mit dem Dienstbetrieb und der Tätigkeit des Ausschusses Ausschusssitzungen Kosten für Übersetzungen und Dolmetscher Ausgaben für Veröffentlichungen und für die Unterrichtung der Öffentlichkeit						
3 0 0				p.m.	p.m.	p.m.		
3 0 0 0				p.m.	p.m.	p.m.		
3 0 0 1				p.m.	p.m.	p.m.		
3 0 0 2				p.m.	p.m.	p.m.		
3 0 0 3				p.m.	p.m.	p.m.		
3 0 1								
3 0 1 0			p.m.	p.m.	p.m.			
3 0 1 1			p.m.	p.m.	p.m.			
3 0 1 2			p.m.	p.m.	p.m.			
3 0 2								
3 0 2 0		p.m.	p.m.	p.m.				
3 0 2 1		p.m.	p.m.	p.m.				
3 0 2 2		p.m.	p.m.	p.m.				
3 0 2 3		p.m.	p.m.	p.m.				
3 0 2 4		p.m.	p.m.	p.m.				
3 0 3								
3 0 3 0		p.m.	p.m.	p.m.				
3 0 3 1		p.m.	p.m.	p.m.				
3 0 3 2		p.m.	p.m.	p.m.				

Titel Kapitel Artikel Posten	EINZELPLAN IX: EUROPÄISCHER DATENSCHUTZBEAUFTRAGTER	1	2	3	3-2	3/1
		Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)	Neuer HE 2013	Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013	Differenz (Betrag)	Differenz (%)
	Bezeichnung	Mittel	Mittel	Mittel	Mittel	Mittel
3 0 3 3	Gemeinsame IT-Instrumente für Datenschutzbehörden		p.m.	p.m.		
	KAPITEL 3 0 — GESAMT		p.m.	p.m.		
	TITEL 3 — GESAMT		p.m.	p.m.		
10 0	TITEL 10 — SONSTIGE AUSGABEN	p.m.	106 810	p.m.	- 106 810	
10 1	VORLÄUFIG EINGESETZTE MITTEL	p.m.	p.m.	p.m.		
	RÜCKSTELLUNG FÜR UNVORHERGESEHENE AUSGABEN					
	TITEL 10 — GESAMT	p.m.	106 810	p.m.	- 106 810	
	EINZELPLAN IX: EUROPÄISCHER DATENSCHUTZBEAUFTRAGTER	7 624 090	7 768 219	7 661 409	- 106 810	+0,49%
	Einschl. Reserven (10 0)		106 810		- 106 810	

**EINZELPLAN X: EUROPÄISCHER AUSWÄRTIGER
DIENST**

Titel Kapitel Artikel Posten	1				2				3				3-2		3/1	
	Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)				Neuer HE 2013				Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013				Differenz (Betrag)		Differenz (%)	
	GM NGM	MFV	MFV	MFV	GM NGM	MFV	MFV	MFV	GM NGM	MFV	MFV	MFV	MFV	MFV	MFV	MFV
1 1	TITEL 1 — BEDIENTESTE IN DEN ZENTRALEN DIENSTSTELLEN															
1 1 0	DIENSTBEZÜGE UND SONSTIGE ANSPRÜCHE DES STATUTPERSONALS															
1 1 0 0	Dienstbezüge und sonstige Ansprüche des Statutpersonals															
	Grundgehälter															
	NGM	87 971 000	87 971 000		NGM	90 444 734	90 444 734	90 444 734	NGM	90 444 734	90 444 734		- 1 578 266 - 1 578 266	- 1 578 266 - 1 578 266	+2,81%	+2,81%
	Reserven (10 0)															
1 1 0 1	Statutarische Ansprüche im Zusammenhang mit dem Dienst															
	Reserven (10 0)															
	NGM	1 136 000	1 136 000		NGM	730 396	730 396	730 396	NGM	730 396	730 396		- 17 604 - 17 604	- 17 604 - 17 604	-35,70%	-35,70%
1 1 0 2	Statutarische Ansprüche im Zusammenhang mit der persönlichen Situation des Bediensteten															
	Reserven (10 0)															
	NGM	22 690 000	22 690 000		NGM	22 370 760	22 370 760	22 370 760	NGM	22 370 760	22 370 760		- 236 740 - 236 740	- 236 740 - 236 740	-1,41%	-1,41%
1 1 0 3	Sozialversicherung															
	Reserven (10 0)															
	NGM	3 733 000	3 733 000		NGM	3 989 000	3 989 000	3 989 000	NGM	3 989 000	3 989 000		- 236 740 - 236 740	- 236 740 - 236 740	+6,86%	+6,86%
1 1 0 4	Berichtigungskoeffizienten und Anpassung der Gehälter															
	KAPITEL 1 1 — GESAMT															
	Reserven (10 0)															
	NGM	115 732 000	115 732 000		NGM	117 534 890	117 534 890	117 534 890	NGM	117 534 890	117 534 890		- 1 832 610 - 1 832 610	- 1 832 610 - 1 832 610	+1,56%	+1,56%
1 2	DIENSTBEZÜGE UND SONSTIGE ANSPRÜCHE DES EXTERNEN PERSONALS															
1 2 0	Dienstbezüge und sonstige Ansprüche des externen Personals															
1 2 0 0	Vertragsbedienstete															
	Reserven (10 0)															
	NGM	4 247 000	4 247 000		NGM	5 620 464	5 620 464	5 620 464	NGM	5 620 464	5 620 464		- 101 531 - 101 531	- 101 531 - 101 531	+32,34%	+32,34%
1 2 0 1	Nichtmilitärische abgeordnete nationale Sachverständige															
	Reserven (10 0)															
	NGM	3 285 000	3 285 000		NGM	3 603 674	3 603 674	3 603 674	NGM	3 603 674	3 603 674		- 59 326 - 59 326	- 59 326 - 59 326	+9,70%	+9,70%
1 2 0 2	Praktika															
	Reserven (10 0)															
	NGM	356 900	356 900		NGM	366 000	366 000	366 000	NGM	366 000	366 000		- 59 326 - 59 326	- 59 326 - 59 326	+2,55%	+2,55%
1 2 0 3	Externe Leistungen															
	Reserven (10 0)															
	NGM	500 000	500 000		NGM	80 000	80 000	80 000	NGM	80 000	80 000		- 117 716 - 117 716	- 117 716 - 117 716	-84,00%	-84,00%
1 2 0 4	Hilfspersonal (Leiharbeitskräfte) und Sonderberater															
	Reserven (10 0)															
	NGM	7 237 000	7 237 000		NGM	7 394 284	7 394 284	7 394 284	NGM	7 394 284	7 394 284		- 117 716 - 117 716	- 117 716 - 117 716	+2,17%	+2,17%
1 2 0 5	Abgeordnete nationale Militärexperten															
	Reserven (10 0)															
	NGM				NGM				NGM				- 117 716 - 117 716	- 117 716 - 117 716		

Titel Kapitel Artikel Posten	EINZELPLAN X: EUROPÄISCHER AUSWÄRTIGER DIENST	1				2				3				3-2		3/1	
		Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)				Neuer HE 2013				Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013				Differenz (Betrag)		Differenz (%)	
	Bezeichnung	GM	NGM	MFV	p.m.	GM	NGM	MFV	p.m.	GM	NGM	MFV	p.m.	MFV	MFV	MFV	MFV
1 2 2	Vorläufig eingesetzte Mittel			15 625 900				17 064 422				17 064 422		- 278 573 - 278 573		+9,21%	
	KAPITEL 1 2 — GESAMT Reserven (10 0)							278 573 17 342 995									
1 3	SONSTIGE AUSGABEN FÜR PERSONALVERWALTUNG																
1 3 0	Ausgaben für Personalverwaltung																
1 3 0 0	Personaleinstellungen	NGM		112 000			NGM	100 000			NGM	100 000				-10,71%	
1 3 0 1	Fortbildung	NGM		1 217 000			NGM	1 217 000			NGM	1 217 000				0,00%	
1 3 0 2	Ansprüche bei Dienstantritt, Versetzungen und Ausscheiden aus dem Dienst	NGM		1 030 828			NGM	800 000			NGM	800 000				-22,39%	
	KAPITEL 1 3 — GESAMT			2 359 828				2 117 000				2 117 000				-10,29%	
1 4	Dienstreisekosten																
1 4 0	Dienstreisekosten	NGM		7 723 305			NGM	7 723 305			NGM	7 723 305				0,00%	
	KAPITEL 1 4 — GESAMT			7 723 305				7 723 305				7 723 305				0,00%	
1 5	UNTERSTÜTZUNGSMASSNAHMEN FÜR BEDIENSTETE																
1 5 0	Unterstützungsmaßnahmen für Bedienstete																
1 5 0 0	Soziale und Unterstützungsleistungen für Bedienstete	NGM		438 000			NGM	388 000			NGM	388 000				-11,42%	
1 5 0 1	Ärztlicher Dienst	NGM		464 000			NGM	450 000			NGM	450 000				-3,02%	
1 5 0 2	Restaurants und Kantinen	NGM		24 914			NGM	p.m.			NGM	p.m.				-100,00%	
1 5 0 3	Kinderkrippen und Kindertagesstätten	NGM		504 515			NGM	504 515			NGM	504 515				0,00%	
	KAPITEL 1 5 — GESAMT			1 431 429				1 342 515				1 342 515				-6,21%	
	TITEL 1 — GESAMT Reserven (10 0)			142 872 462				145 782 132 2 111 183 147 893 315				145 782 132		- 2 111 183 - 2 111 183		+2,04%	
2 0	TITEL 2 — GEBÄUDE, SACH- UND BETRIEBSAUSGABEN DER ZENTRALEN DIENSTSTELLEN																
	Gebäude und Nebenkosten																
2 0 0	Gebäude																
2 0 0 0	Mieten und Erbpachtzahlungen	NGM		5 901 000			NGM	6 616 000			NGM	6 616 000				+12,12%	
2 0 0 1	Erwerb von Immobilien	NGM		p.m.			NGM	p.m.			NGM	p.m.				+145,50%	
2 0 0 2	Herrichtungs- und Sicherheitsarbeiten	NGM		200 000			NGM	491 000			NGM	491 000				+20,56%	
2 0 1	Ausgaben für Gebäude																
2 0 1 0	Reinigung und Instandhaltung	NGM		3 444 000			NGM	4 152 000			NGM	4 152 000				+20,56%	
2 0 1 1	Wasser, Gas, Strom und Heizung	NGM		1 449 000			NGM	1 318 000			NGM	1 318 000				-9,04%	

Titel Kapitel Artikel Posten	EINZELPLAN X: EUROPÄISCHER AUSWÄRTIGER DIENST	1				2				3				3-2				3/1	
		Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)				Neuer HE 2013				Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013				Differenz (Betrag)				Differenz (%)	
		GM	NGM	MFV	MFV	GM	NGM	MFV	MFV	GM	NGM	MFV	MFV	GM	NGM	MFV	MFV	MFV	MFV
2 0 1 2	Sicherheit und Überwachung der Gebäude			5 379 000	5 379 000			7 101 000	7 101 000			7 101 000	7 101 000					+32,01%	+32,01%
2 0 1 3				72 000	72 000			74 500	74 500			74 500	74 500					+3,47%	+3,47%
2 0 1 4				204 000	204 000			170 000	170 000			170 000	170 000					-16,67%	-16,67%
	KAPITEL 2 0 — GESAMT																		
2 1	Informatik, Ausrüstung und Mobiliar			16 649 000	16 649 000			19 922 500	19 922 500			19 922 500	19 922 500					+19,66%	+19,66%
2 1 0																			
2 1 0 0																			
	Informations- und Kommunikationstechnologie																		
2 1 0 1	Sichere Informations- und Kommunikationstechnologie			10 293 000	10 293 000			12 837 000	12 837 000			12 837 000	12 837 000					+24,72%	+24,72%
2 1 1				2 500 000	2 500 000													-100,00%	-100,00%
2 1 1 0				12 793 000	12 793 000													+0,34%	+0,34%
2 1 1 1	Mobiliar			10 432 954	10 432 954			10 845 750	10 845 750			10 845 750	10 845 750					+3,96%	+3,96%
2 1 2				370 592	370 592			200 000	200 000			200 000	200 000					-46,03%	-46,03%
2 1 2 0				250 000	250 000			250 000	250 000			250 000	250 000					0,00%	0,00%
2 1 3	Fahrzeuge			300 000	300 000			300 000	300 000			300 000	300 000					0,00%	0,00%
				21 646 546	21 646 546			24 432 750	24 432 750			24 432 750	24 432 750					+12,87%	+12,87%
				2 500 000	2 500 000													-100,00%	-100,00%
				24 146 546	24 146 546													+1,19%	+1,19%
2 2	SONSTIGE BETRIEBSAUSGABEN																		
2 2 0	Konferenzen, Kongresse und Sitzungen			1 200 000	1 200 000			600 000	600 000			600 000	600 000					-50,00%	-50,00%
2 2 0 0				150 000	150 000			100 000	100 000			100 000	100 000					-33,33%	-33,33%
2 2 0 1																			
2 2 1	Informationsmaßnahmen			580 000	580 000			631 500	631 500			631 500	631 500					+8,88%	+8,88%
2 2 1 0				200 000	200 000			500 000	500 000			500 000	500 000					+150,00%	+150,00%
2 2 1 1				105 000	105 000			105 000	105 000			105 000	105 000					0,00%	0,00%
2 2 1 2	Allgemeine Veröffentlichungen			150 000	150 000			150 000	150 000			150 000	150 000					0,00%	0,00%
2 2 1 3																			
2 2 2																			
2 2 2 0	Sprachendienste			p.m.	p.m.			p.m.	p.m.			p.m.	p.m.						
2 2 2 1				600 000	600 000			690 000	690 000			690 000	690 000					+15,00%	+15,00%
2 2 2 2																			
2 2 3	Sonstige Ausgaben			320 417	320 417			326 505	326 505			326 505	326 505					+1,90%	+1,90%
2 2 3 0				158 000	158 000			100 000	100 000			100 000	100 000					-36,71%	-36,71%
2 2 3 1				141 000	141 000			100 000	100 000			100 000	100 000					-29,08%	-29,08%
2 2 3 2	Kosten für Untersuchungen, Erhebungen und Konsultationen			1 650 000	1 650 000			1 650 000	1 650 000			1 650 000	1 650 000					0,00%	0,00%
2 2 3 3																			
2 2 3 3																			

Titel Kapitel Artikel Posten	EINZELPLAN X: EUROPÄISCHER AUSWÄRTIGER DIENST	1				2				3				3-2		3/1	
		Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)				Neuer HE 2013				Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013				Differenz (Betrag)		Differenz (%)	
		GM NGM	MFV	MFV	GM NGM	GM NGM	MFV	MFV	GM NGM	GM NGM	MFV	MFV	MFV	MFV	MFV	MFV	MFV
2 2 3 4	Umrüze		150 000		150 000	NGM					150 000		150 000			0,00%	0,00%
2 2 3 5	Finanzkosten		20 000		20 000	NGM					20 000		20 000			0,00%	0,00%
2 2 3 6	Streitsachen, Gerichtskosten und Schadenersatz		129 000		129 000	NGM					43 000		43 000			-66,67%	-66,67%
2 2 3 7	Sonstige Sachausgaben		10 000		10 000	NGM					10 000		10 000			0,00%	0,00%
2 2 3 8	Konfliktverhütung und Mediationsunterstützungsdienste		400 000		500 000	GM					500 000		500 000			+25,00%	0,00%
2 2 3 9	Pilotprojekt — Europäisches Friedensinstitut		200 000		200 000	GM					p.m.		p.m.			-100,00%	-100,00%
	KAPITEL 2 2 — GESAMT		6 163 417		6 263 417						5 676 005		5 676 005			-7,91%	-9,38%
	TITEL 2 — GESAMT		44 458 963		44 558 963						50 031 255		50 031 255			+12,53%	+12,28%
	Reserven (10 0)		2 500 000		2 500 000											-100,00%	-100,00%
			46 958 963		47 058 963											+6,54%	+6,32%
3 0	TITEL 3 — DELEGATIONEN																
3 0 0	DELEGATIONEN																
3 0 0 0	Delegationen																
	Dienstbezüge und sonstige Ansprüche des Statutspersonals																
	Reserven (10 0)																
3 0 0 1	Externes Personal und externe Leistungen																
	Reserven (10 0)																
3 0 0 2	Sonstige Personalausgaben																
	Reserven (10 0)																
3 0 0 3	Gebäude und Nebenkosten																
3 0 0 4	Sonstige Verwaltungsausgaben																
	Reserven (10 0)																
3 0 0 5	Beiträge der Kommission für in Delegationen tätige Kommissionsbedienstete																
	KAPITEL 3 0 — GESAMT		297 573 000		297 573 000						312 949 106		312 949 106			+5,17%	+5,17%
	Reserven (10 0)		1 272 000		1 272 000											-100,00%	-100,00%
			298 845 000		298 845 000											+4,72%	+4,72%
	TITEL 3 — GESAMT		297 573 000		297 573 000						312 949 106		312 949 106			+5,17%	+5,17%
	Reserven (10 0)		1 272 000		1 272 000											-100,00%	-100,00%
			298 845 000		298 845 000											+4,72%	+4,72%

Titel Kapitel Artikel Posten	1				2				3				3-2		3/1				
	Einzelplan X: EUROPÄISCHER AUSWÄRTIGER DIENST				Haushaltsplan 2012 (einschl. BH Nr. 1/2012 bis BH Nr. 5/2012)				Neuer HE 2013				Neuer Standpunkt des Rates zum neuen HE 2013				Differenz (Betrag)		Differenz (%)
	GM NGM	MTV	MTV	MTV	GM NGM	MTV	MTV	MTV	GM NGM	MTV	MTV	MTV	GM NGM	MTV	MTV	MTV	MTV	MTV	MTV
10 0 10 1	TITEL 10 — SONSTIGE AUSGABEN																		
	Vorläufig eingesetzte Mittel				NGM	3 772 000	3 772 000	4 084 077	NGM		4 084 077	p.m.	NGM		p.m.	- 4 084 077	-100,00%		
	Rückstellungen für unvorhergesehene Ausgaben				NGM	p.m.	p.m.	p.m.	NGM		p.m.	p.m.	NGM		p.m.	- 4 084 077	-100,00%		
TITEL 10 — GESAMT					3 772 000	3 772 000	4 084 077								p.m.	- 4 084 077	-100,00%		
Einzelplan X: EUROPÄISCHER AUSWÄRTIGER DIENST					488 676 425	488 776 425	512 846 570								508 762 493	- 4 084 077	+4,09%		
Einschl. Reserven (10 0)					3 772 000	3 772 000	4 084 077								508 762 493	- 4 084 077	-100,00%		